

Gebruikshandleiding

Koel-vriescombinatie, integreerbaar, deur-op-deur

NL

Gebrauchsanweisung

integrierbare Kühl-Gefrierkombination, Festtür

DE

User Guide

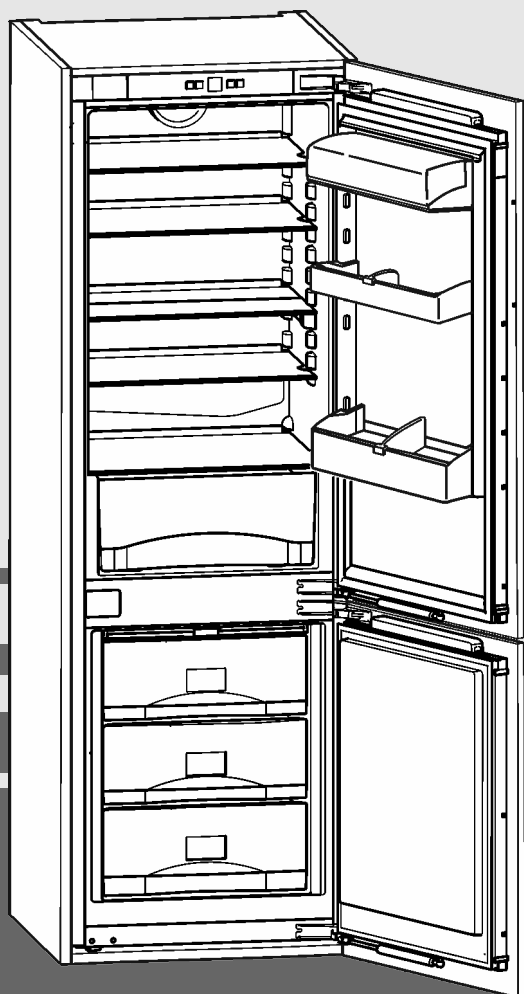
built-in fridge/freezer, fixed door

EN

Notice d'utilisation

combiné réfrigérateur-congérateur intégrable, porte fixe

FR



KD80178DN

838711

ATAG

Inhoudsopgave

1.1	Apparaten- en uitrustingsoverzicht.....	2
1.2	Toepassingsgebied van het apparaat.....	2
1.3	Conformiteit.....	3
1.5	EPREL-database.....	3
1.6	Energie sparen.....	3
2	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	3
3	Bedienings- en controle-elementen.....	4
3.1	Bedienings- en controle-elementen.....	4
3.2	Temperatuurweergave.....	5
4	In gebruik nemen.....	5
4.1	Apparaat inschakelen.....	5
5	Bediening.....	5
5.1	Kinderbeveiliging.....	5
5.2	Deuralarm.....	5
5.3	Temperatuuralarm.....	5
5.4	Koelgedeelte.....	6
5.5	Vriesgedeelte.....	7
6	Onderhoud.....	8
6.1	Ontdooien met NoFrost.....	8
6.2	Apparaat reinigen.....	8
6.3	Technische Dienst.....	9
7	Storingen.....	9
8	Uitzetten.....	10
8.1	Apparaat uitschakelen.....	10
8.2	Buiten werking stellen.....	10
9	Apparaat afdanken.....	11

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Daarom vragen wij om uw begrip voor het feit dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

Om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, de instructies in deze handleiding aandachtig doorlezen a.u.b.

De handleiding geldt voor meerdere modellen, afwijkingen zijn mogelijk. Paragrafen die alleen voor bepaalde apparaten van toepassing zijn, zijn gekenmerkt met een sterretje (*).

Gebruiksaanwijzingen zijn gekenmerkt met een ►, gebruikresultaten met een ▷.

1.1 Apparaten- en uitrustingsoverzicht

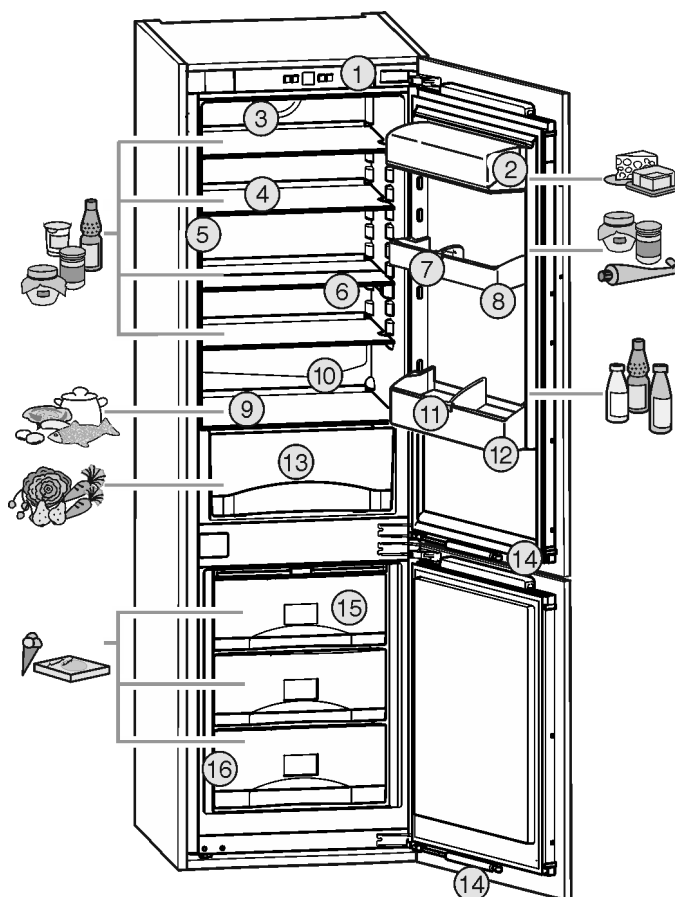


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| (1) Bedienings- en controle-elementen | (9) Koudste zone |
| (2) Boter- en kaasvak | (10) Afvoeropening |
| (3) Ventilator | (11) Flessenhouder |
| (4) Plateau | (12) Flessenrek |
| (5) LED-binnenverlichting | (13) Groentevak |
| (6) Draagplateau, deelbaar | (14) Sluitdempers |
| (7) Conservenhouder | (15) Diepvrieslade |
| (8) Conservenrekje | (16) Typeplaatje |

Aanwijzing

- Levensmiddelen zoals in de afbeelding getoond sorteren. Zo werkt het apparaat energiebesparend.
- Plateaus, schuifladen of manden zijn in de geleverde toestand voor een optimale energie-efficiëntie ingedeeld.

1.2 Toepassingsgebied van het apparaat

Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het koelen van levensmiddelen voor huishoudelijke of soortgelijke doeleinden. Hieronder valt bijv. het gebruik

- in privékeukens, ontbijtgelegenheden,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels en andere accommodaties,
- bij catering en vergelijkbare service in de groothandel.

Alle andere toepassingen zijn niet toegestaan.

Voorzienbaar verkeerd gebruik

De volgende toepassingen zijn uitdrukkelijk verboden:

- Opslag en koeling van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten of vergelijkbare, overeenkomstig de Europese richtlijn 2007/47/EG medische hulpmiddelen, ten grondslag liggende stoffen en producten
- Gebruik in explosiegevaarlijke gebieden

Verkeerd gebruik van het apparaat kan tot beschadigingen van de opgeslagen goederen of het bederf hiervan leiden.

Klimaatklassen

Het apparaat kan afhankelijk van de klimaatklasse, bij begrensde omgevingstemperaturen, worden gebruikt. De voor uw apparaat betreffende klimaatklasse staat op het typeplaatje vermeld.

Aanwijzing

- Om een probleemloze werking te waarborgen, moet de aangegeven omgevingstemperatuur worden aangehouden.

Klimaatklasse	voor omgevingstemperaturen van
SN	10 °C t/m 32 °C
N	16 °C t/m 32 °C
ST	16 °C t/m 38 °C
T	16 °C t/m 43 °C

1.3 Conformiteit

Het koudemiddelcircuit is gecontroleerd op dichtheid. Het apparaat voldoet in de inbouwtoestand aan de desbetreffende veiligheidsvoorschriften alsmede de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en 2010/30/EU.

1.5 EPREL-database

Vanaf 1 maart 2021 zijn informatie over etikettering inzake energieverbruik en vereisten inzake ecologisch ontwerp te vinden in de Europese productdatabase (EPREL). U krijgt toegang tot de productdatabase via de link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Hier wordt u gevraagd de modelidentificatie in te voeren. De modelidentificatie vindt u op het typeplaatje.

1.6 Energie sparen

- Let altijd op de be- en ontluchting. Dek de ventilatieopeningen resp. -roosters niet af.
- Houd de ventilatieluchtopeningen altijd vrij.
- Plaats het apparaat niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke en stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Het energieverbruik is afhankelijk van de plaatsingsomstandigheden zoals bijv. de omgevingstemperatuur (zie 1.2 Toepassingsgebied van het apparaat) . Bij een warmere omgevingstemperatuur kan het energieverbruik toenemen.
- Open het apparaat, indien mogelijk zo kort mogelijk.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, hoe hoger het energieverbruik.
- Levensmiddelen gesorteerd plaatsen .

- Alle levensmiddelen goed verpakt en afgedekt bewaren. Condensvorming wordt voorkomen.
- Levensmiddelen zolang als nodig eruit halen, zodat ze niet te warm worden.
- Warme gerechten plaatsen: eerst tot op kamertemperatuur laten afkoelen.
- Diepvriesproducten in de koelruimte ontdooien.
- Bij langere vakantietijden koelgedeelte leegmaken en uitschakelen.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Gevaren voor de gebruiker:

- Dit apparaat kan door kinderen alsmede door personen met verminderde psychische, sensorische of mentale bekwaamheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt onder toezicht van een derde of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat zijn onderwezen en de gevaren kennen en begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Kinderen van 3-8 jaar mogen het apparaat inladen en uitladen. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, als het apparaat niet continu onder toezicht staat.
- Als u het stroomsnoer van het apparaat uit het stopcontact trekt, altijd bij de stekker nemen. Niet aan het snoer trekken.
- Trek, in geval van een storing, de stekker uit het stopcontact of schakel de beveiliging uit.
- Beschadig het netsnoer niet. Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer defect is.
- Reparaties en ingrepen aan het apparaat en het vervangen van de netaansluiting mag alleen worden uitgevoerd door de klantenservice of ander vakpersoneel dat hiervoor is opgeleid.
- Het apparaat alleen conform de beschrijving in de handleiding inbouwen, aansluiten en afvoeren.
- Het apparaat alleen in ingebouwde toestand in gebruik nemen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.

Brandgevaar:

- Het gebruikte koelmiddel (gegevens op het typeplaatje) is milieuvriendelijk maar brandbaar. Koelmiddel dat ontsnapt kan ontbranden.
 - Pijpleidingen van het koelcircuit niet beschadigen.

Bedienings- en controle-elementen

- Vermijd het hanteren van ontstekingsbronnen in de binnenkant van het apparaat.
 - Binnen het apparaat geen elektrische toestellen gebruiken (bijv. stoomreinigers, verwarmingen, ijsmakers, enz.).
 - Als koudemiddel weglekt: Open vuur of ontstekingsbronnen vlakbij het lek verwijderen. Vertrek goed ventileren. Informeer de klantendienst.
- Geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals b.v. butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat bewaren. Zulke spuitbussen zijn herkenbaar aan de op de verpakking vermelde inhoudsstoffen of een vlammensymbool. Eventueel ontsnappende gassen kunnen door elektrische componenten vlam vatten.
 - Alcoholische dranken of andere verpakkingen die alcohol bevatten, mogen uitsluitend goed afgesloten worden bewaard. Eventueel uittrekkende alcohol kan door elektrische componenten vlam vatten.

Gevaar voor vallen en omkiepen:

- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen.

Gevaar voor voedselvergiftiging:

- Te lang opgeslagen levensmiddelen niet meer nuttigen.

Gevaar voor bevriezingen, gevoelloosheid en pijn:

- Vermijd permanent contact van de huid met koude oppervlakken of gekoelde/bevroren producten of tref beschermende maatregelen, gebruik bijvoorbeeld handschoenen.

Gevaar voor verwonding en beschadiging:

- Hete stoom kan letsel tot gevolg hebben. Voor het ontdooien geen elektrische kacheltes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- IJs niet met scherpe voorwerpen verwijderen.

Symbolen op het apparaat:



Het symbool kan zich op de compressor bevinden. Het heeft betrekking op de olie in de compressor en wijst op het volgende gevaar: Kan bij het inslikken en indringen in de luchtwegen dodelijk zijn. Deze aanwijzing is alleen voor het recyclingproces van belang. In de normale modus bestaat er geen gevaar.



Het symbool bevindt zich op de compressor en wijst op het gevaar van ontvlambare stoffen. De sticker niet verwijderen.



Deze of een vergelijkbare sticker kan op de achterkant van het apparaat zijn aangebracht. Deze heeft betrekking op de schuimpanelen in de deur en/of de behuizing. Deze aanwijzing is alleen voor het recyclingproces van belang. De sticker niet verwijderen.

Neem de specifieke aanwijzingen in de overige hoofdstukken in acht:

	GEVAAR	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	WAARSCHUWING	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	VOORZICHTIG	duidt een gevaarlijke situatie aan, die licht of middelzwaar lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	Aanwijzing	duidt op nuttige informatie en tips.

3 Bedienings- en controle-elementen

3.1 Bedienings- en controle-elementen

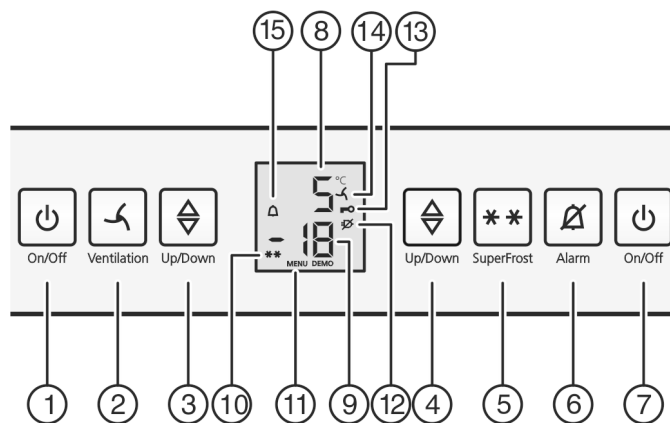


Fig. 2

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| (1) Toets On/Off koelgedeelte | (9) Temperatuurdisplay vriesgedeelte |
| (2) Toets Ventilatie* | (10) Symbool SuperFrost |
| (3) Insteltoets koelgedeelte | (11) Symbool Menu |
| (4) Insteltoets vriesgedeelte | (12) Symbool stroomuitval |
| (5) Toets SuperFrost | (13) Symbool Kinderbeveiliging |
| (6) Toets Alarm | (14) Symbool Ventilatie* |
| (7) Toets On/Off vriesgedeelte | (15) Symbool Alarm |
| (8) Temperatuurdisplay koelgedeelte | |

3.2 Temperatuurweergave

In de normale modus worden:


- de ingestelde vriestemperatuur
- en de ingestelde koeltemperatuur weergegeven

De temperatuurweergave van het vriesgedeelte knippert:

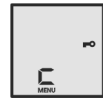
- de temperatuurinstelling wordt veranderd;
- na het inschakelen is de temperatuur nog niet koud genoeg;
- de temperatuur is met meerdere graden gestegen.

De volgende weergaven wijzen op een storing. De mogelijke oorzaken en maatregelen voor het oplossen: (zie 7 Storingen) .

- **F0** tot **F9**

- Het symbool stroomuitval  knippert.

- ▷ Op de display wordt het symbool Menu *Fig. 2 (11)* weergegeven.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* kort bevestigen.
- ▷ Op het display verschijnt **cl**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* kort bevestigen.
- ▷ Het symbool Kinderbeveiliging *Fig. 2 (13)* op de display gaat branden.
- ▷ Op de display knippert **c**.



- ▷ De functie kinderbeveiliging is ingeschakeld. Wanneer de instelmodus moet worden beëindigd:
 - ▶ Druk de toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (7)* kort in.
- of-
- ▶ 5 min. wachten.
- ▷ Op de temperatuurdisplay wordt weer de temperatuur weergegeven.

Moet de functie worden uitgeschakeld:

- ▶ Instelmodus activeren: Druk de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* gedurende ca. 5 seconden in.
- ▷ Op de display wordt het symbool Menu *Fig. 2 (11)* weergegeven.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* kort bevestigen.
- ▷ Op het display verschijnt **c0**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* kort bevestigen.
- ▷ Het symbool Kinderbeveiliging *Fig. 2 (13)* gaat uit.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▷ De functie kinderbeveiliging is uitgeschakeld. Wanneer de instelmodus moet worden beëindigd:
 - ▶ Druk de toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (7)* kort in.
- of-
- ▶ 5 min. wachten.
- ▷ Op de temperatuurdisplay wordt weer de temperatuur weergegeven.

4 In gebruik nemen

4.1 Apparaat inschakelen

Aanwijzing

De fabrikant adviseert:

- ▶ Diepvriesproducten bij -18 °C of kouder in het apparaat leggen.

Apparaat ca. 4 uur vóór de eerste lading inschakelen.

4.1.1 Volledig apparaat via het vriesgedeelte inschakelen

- ▶ Open de deur.
- ▶ Druk op de toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (7)*.
- ▷ Koel- en vriesgedeelte zijn ingeschakeld.
- ▷ temperatuurweergaven branden.
- ▷ Bij het openen van de deur van het koelgedeelte gaat de binnenverlichting aan.
- ▷ Wanneer op het display „DEMO” wordt aangegeven, is de demonstratiemodus geactiveerd. U kunt contact opnemen met de Technische Dienst.

4.1.2 Koelgedeelte inschakelen

Aanwijzing

Langere afwezigheid zoals vakantie

- ▶ Het koelgedeelte kan afzonderlijk van het vriesgedeelte in- of uitgeschakeld worden.

- ▶ Open de deur.
- ▶ Druk op de toets On/Off van het koelgedeelte *Fig. 2 (1)*.
- ▷ temperatuurweergaven branden.
- ▷ Bij het openen van de deur van het koelgedeelte gaat de binnenverlichting aan.
- ▷ Het koelgedeelte is ingeschakeld.

5 Bediening

5.1 Kinderbeveiliging

Met de kinderbeveiliging zorgt u ervoor dat kinderen bij het spelen het apparaat niet onbedoeld uitschakelen.



5.1.1 Kinderbeveiliging instellen

Moet de functie worden ingeschakeld:

- ▶ Instelmodus activeren: Druk de toets SuperFrost *Fig. 2 (5)* gedurende ca. 5 seconden in.

5.2 Deuralarm

Voor koel- en vriesgedeelte

Als de deur langer dan 60 seconden open staat, klinkt er een geluidssignaal.

Het geluidssignaal dooft automatisch, als de deur wordt gesloten.



5.2.1 Deuralarm deactiveren

Het akoestisch alarm kan bij geopende deur worden uitgeschakeld. Het deactiveren werkt zolang de deur open staat.

- ▶ Toets Alarm *Fig. 2 (6)* indrukken.
- ▷ Het akoestisch alarm gaat uit.

5.3 Temperatuuralarm

Wanneer de vriestemperatuur niet laag genoeg is, gaat het akoestisch alarm af.

Tegelijkertijd knipperen de temperatuurdisplay en het symbool Alarm *Fig. 2 (15)*.



De oorzaak voor een te hoge temperatuur kan zijn:

- warme nieuwe levensmiddelen werden in de diepvriezer gelegd
- bij het herindelen en verwijderen van levensmiddelen is teveel warme kamerlucht naar binnen gestroomd.
- de stroom is langer uitgevallen
- het apparaat is defect

Het akoestisch alarm stopt automatisch, het symbool Alarm *Fig. 2 (15)* gaat uit en de temperatuurdisplay houdt op met knipperen, wanneer de temperatuur weer laag genoeg is.

Bediening

Wanneer het alarm niet uitgaat: (zie 7 Storingen) .

Aanwijzing

Wanneer de temperatuur niet laag genoeg is, kunnen levensmiddelen bederven.

- ▶ De kwaliteit van de levensmiddelen controleren. Bedorven levensmiddelen niet meer nuttigen.

5.3.1 Temperatuuralarm deactiveren

Het akoestisch alarm kan worden gedeactiveerd. Wanneer de temperatuur weer laag genoeg is, is de alarmfunctie weer actief.

- ▶ Toets Alarm Fig. 2 (6) indrukken.
- ▷ Het akoestisch alarm is gedeactiveerd.

5.4 Koelgedeelte

Door de natuurlijke luchtcirculatie in het koelgedeelte ontstaan er verschillende temperatuurbereiken. Direct boven de groentelades en tegen de achterkant is het het koudste. Voorin aan de bovenkant en in de deur is het het warmste.

5.4.1 Levensmiddelen koelen

Aanwijzing

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

- ▶ Ventilatieluchtspleten altijd vrijlaten.

- ▶ Licht bederfelijke levensmiddelen zoals klaargemaakte maaltijden, vleeswaren en worsten in de koudste zone opslaan. In het bovenste bereik en in de deur boter en conservenblikken neerzetten.
- ▶ Voor het inpakken herbruikbare kunststof, metalen, aluminium of glazen bakken en vershoudfolie gebruiken.
- ▶ Rauw vlees of vis altijd in schone, afgesloten bakjes op de onderste plank van het koelgedeelte bewaren, zodat ze niet in contact komen met ander voedsel en er geen vloeistof van vlees of vis op ander voedsel kan druipen.
- ▶ Levensmiddelen, die gemakkelijk een geur of smaak aannemen of afgeven, zoals vloeistoffen, altijd in gesloten reservoirs of afgedekt bewaren.
- ▶ Het voorste vlak van de koelbodem alleen gebruiken voor het kort plaatsen van koelproducten, bijv. bij het verplaatsen of uitsorteren. Koelproducten echter niet laten staan, anders kan deze bij het sluiten van de deur naar achter worden geschoven of omvallen.
- ▶ Levensmiddelen niet te dicht opslaan, zodat de lucht goed kan circuleren.

5.4.2 Temperatuur instellen

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de duur van het openen van de deur
- de ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- de aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen

Aanbevolen temperatuurinstelling: 5 °C

De temperatuur kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling 1 °C bereikt, dan wordt weer met 9 °C begonnen.

- ▶ Temperatuurfunctie oproepen: Druk de insteltoets van het koelgedeelte Fig. 2 (3) in.

▷ Op het temperatuurdisplay wordt de tot nog toe ingestelde waarde knipperend aangegeven.

- ▶ Temperatuur in 1 °C stappen wijzigen: Druk de insteltoets koelgedeelte Fig. 2 (3) net zo vaak in, totdat de gewenste temperatuur op het temperatuurdisplay oplicht.

- ▶ Temperatuur doorlopend veranderen: insteltoets ingedrukt houden.



- ▷ Tijdens het instellen wordt de waarde knipperend weergegeven.
- ▷ Ca. 5 seconden nadat de toets voor de laatste keer werd ingedrukt, wordt de nieuwe instelling overgenomen en de ingestelde temperatuur weer aangegeven. De temperatuur in de binnenruimte past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.

5.4.3 Ventilator

Met de ventilator kunt u grote hoeveelheden verse levensmiddelen snel afkoelen of een relatief gelijkmatige temperatuurverdeling op alle schappen bereiken.



De circulatiekoeling is aan te bevelen:

- bij hoge kamertemperatuur (hoger dan 33 °C)
- bij hoge luchtvochtigheid

De circulatiekoeling heeft een iets hoger energieverbruik. Om energie te besparen, gaat de ventilator bij geopende deur automatisch uit.

Ventilator inschakelen

- ▶ Toets Ventilatie Fig. 2(2) kort indrukken.
- ▷ Het symbool Ventilatie Fig. 2(14) brandt.
- ▷ De ventilator is actief. Bij sommige apparaten wordt deze pas ingeschakeld, wanneer de compressor draait.

Ventilator uitschakelen

- ▶ Toets Ventilatie Fig. 2(2) kort indrukken.
- ▷ Het symbool Ventilatie Fig. 2(14) gaat uit.
- ▷ De ventilator is uitgeschakeld

5.4.4 Draagplateaus

Plateaus verplaatsen of uitnemen

De draagplateaus moeten worden beveiligd tegen het per ongelijk omlaag vallen door uittrekaanslagen.

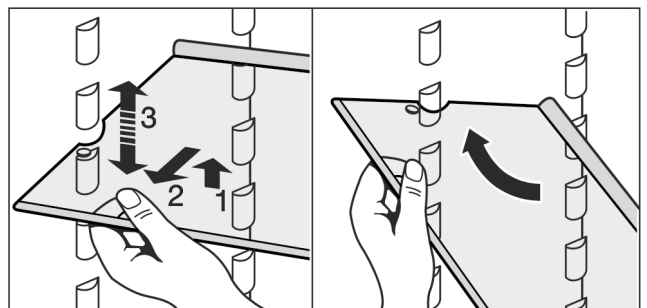
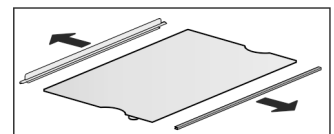


Fig. 3

- ▶ Draagplateau omhoog tillen en een beetje naar voren trekken.
- ▶ Draagplateau qua hoogte instellen. Schuif hiervoor de uitsparingen langs de steunen.
- ▶ Om het plateau helemaal uit te nemen, moet het schuin worden gezet en er naar voren toe uit worden getrokken.
- ▶ Draagplateau inschuiven, met de aanslagrand aan de achterzijde en naar boven toe wijzend.
- ▷ De levensmiddelen vriezen niet aan de achterwand vast.

Draagplateaus demonteren

- ▶ De draagplateaus kunnen voor het reinigen gedemonteerd worden.



5.4.5 Deelbare draagplateau gebruiken

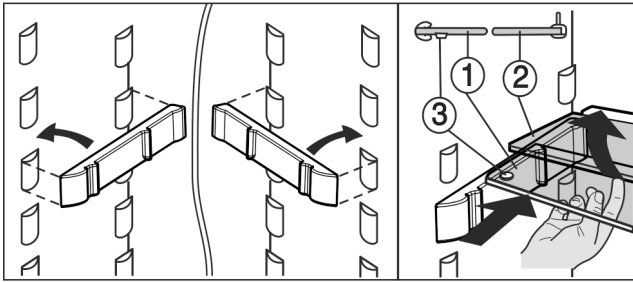


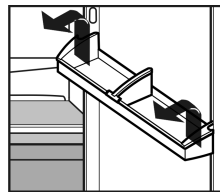
Fig. 4

- ▶ De glasplaat met aanslagrand (2) moet achteraan liggen.
- ▶ De glasplaat (1) met de uittrekstoppers moet vooraan liggen, zodat de stoppers (3) naar beneden wijzen.

5.4.6 Opbergvakken

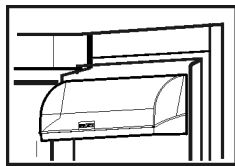
Opbergvakken in de deur verplaatsen

- ▶ Vakken uitnemen volgens de afbeelding.



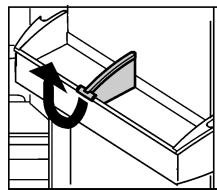
Boter- en kaasvak altijd tegelijkertijd met het deksel verwijderen.

- ▶ Deksel verwijderen: een zijkant van het boter- en kaasvak naar buiten drukken, tot de deksel tap vrij is, dan deksel zijdelings verwijderen.



5.4.7 Flessenhouder uitnemen

- ▶ Flessenhouder volgens afbeelding uitnemen.



5.4.8 Groentebakken op rolplateaus

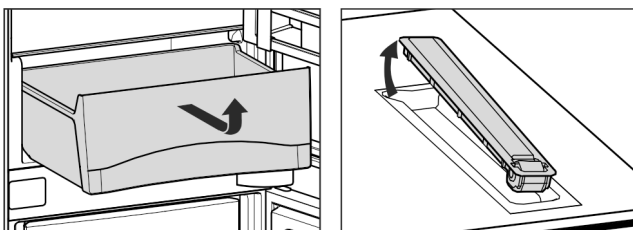


Fig. 5

- ▶ De rolplateaus kunnen voor het reinigen worden verwijderd.

5.5 Vriesgedeelte

In het vriesgedeelte kunt u diepvriesproducten of ingevroren levensmiddelen bewaren, ijsblokjes maken en verse levensmiddelen invriezen.

5.5.1 Levensmiddelen invriezen

U kunt maximaal zo veel kilo verse levensmiddelen binnen 24 uur invriezen, als op het typeplaatje onder „Invriescapaciteit ... kg/24h” is aangegeven.

De schuifladen kunnen met max. 25 kg diepvriesproducten worden belast.

De plateaus kunnen elk met 35 kg diepvriesproducten worden belast.

Na het sluiten van de deur ontstaat er een vacuüm. Na het sluiten ongeveer 1 min. wachten, dan is de deur gemakkelijker te openen.



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding door glasscherven!

Flessen en blikjes drinken kunnen bij het invriezen springen. Dit geldt met name voor koolzuurhoudend drinken.

- ▶ Flessen en blikjes met drinken niet invriezen!

Om ervoor te zorgen dat de levensmiddelen door en door ingevroren worden, dient u de volgende hoeveelheden per verpakking niet te overschrijden:

- Groente, fruit tot 1 kg
- Vlees tot 2,5 kg
- ▶ Levensmiddelen in diepvrieszakjes, her te gebruiken kunststof, metalen of aluminium bakjes in porties verpakken.

5.5.2 Bewaartijden

Richtwaarden voor de opslagduur van de verschillende levensmiddelen in het vriesgedeelte:

Consumptie-ijs	2 tot 6 maanden
Worst, ham	2 tot 6 maanden
Brood en banket	2 tot 6 maanden
Wild, varkensvlees	6 tot 10 maanden
Vis, vet	2 tot 6 maanden
Vis, mager	6 tot 12 maanden
Kaas	2 tot 6 maanden
Gevogelte, rundvlees	6 tot 12 maanden
Groente, fruit	6 tot 12 maanden

De aangegeven bewaartijden zijn richtwaarden.

5.5.3 Levensmiddelen ontdooien

- in het koelgedeelte
- in een magnetron
- in een oven/heteluchtoven
- bij kamertemperatuur
- ▶ Neem alleen zoveel levensmiddelen als u nodig heeft. Ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk verwerken.
- ▶ Ontdooide levensmiddelen alleen bij wijze van uitzondering weer invriezen.

5.5.4 Temperatuur instellen

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de duur van het openen van de deur
- de ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- de aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen

Aanbevolen temperatuurinstelling: -18 °C

De temperatuur kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling -26 °C bereikt, wordt weer bij -15 °C begonnen.

- ▶ Temperatuurfunctie oproepen: Druk eenmaal de insteltoets van het vriesgedeelte Fig. 2 (4) in.

▷ Op het temperatuurdisplay wordt de tot nog toe ingestelde waarde knipperend aangegeven.

- ▶ Temperatuur in 1 °C-stappen wijzigen: Druk de insteltoets vriesgedeelte Fig. 2 (4) net zo vaak in totdat de gewenste temperatuur op het temperatuurdisplay oplicht.



Onderhoud

- ▶ Temperatuur doorlopend veranderen: insteltoets ingedrukt houden.
- ▷ Tijdens het instellen wordt de waarde knipperend weergegeven.
- ▷ Ca. 5 seconden nadat de toets voor de laatste keer werd ingedrukt, wordt de nieuwe instelling overgenomen en de ingestelde temperatuur weer aangegeven. De temperatuur in de binnenruimte past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.

5.5.5 SuperFrost

Met deze functie kunt u nieuwe levensmiddelen snel tot op de kern invriezen. Het apparaat werkt met maximaal koelvermogen, daardoor kunnen geluiden van het koelaggregaat tijdelijk luider zijn. * *

U kunt maximaal zoveel kilogram aan verse levensmiddelen invriezen binnen 24 uur, zoals aangegeven op het typeplaatje onder „vriescapaciteit ... kg/24u”. Deze maximale invriescapaciteit is afhankelijk van het model en de klimaatklasse.

Afhankelijk van de hoeveel nieuwe levensmiddelen die worden ingevroren, moet SuperFrost tijds worden ingeschakeld: bij een kleine hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen ca. 6h, bij de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen 24h voordat u de levensmiddelen in de vriezer legt.

Verpak de levensmiddelen en leg ze zo breed mogelijk uit. In te vriezen levensmiddelen niet met reeds ingevroren producten in contact brengen om ontdooien van deze producten te voorkomen.

SuperFrost hoeft u in de volgende gevallen niet in te schakelen:

- wanneer u reeds ingevroren waren in de diepvriezer legt
- bij het invriezen van max. ca. 1 kg nieuwe levensmiddelen per dag

Met SuperFrost invriezen

- ▶ Toets SuperFrost Fig. 2 (5) eenmaal kort indrukken.
- ▷ Het symbool SuperFrost Fig. 2 (10) is verlicht.
- ▷ De temperatuur daalt, het apparaat werkt met maximale koeling.
Bij een kleine hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen:
 - ▶ Ca. 6 u wachten.
 - ▶ Verpakte levensmiddelen in de bovenste laden leggen.
Bij de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen:
 - ▶ Ca. 24 u wachten.
 - ▶ Bovenste laden uitschuiven en de levensmiddelen direct op de bovenste plateaus leggen.
- ▷ SuperFrost schakelt na 65 uur automatisch uit.
- ▷ Het symbool SuperFrost Fig.2 (10) gaat uit, wanneer het invriezen is afgesloten.
- ▶ Levensmiddelen in de laden legen en deze weer inschuiven.
- ▷ Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

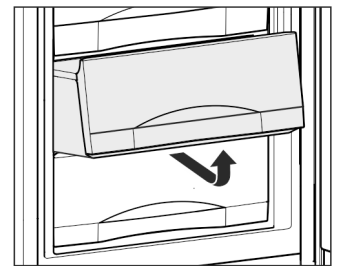
5.5.6 Laden

Aanwijzing

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

Bij apparaten met NoFrost:

- ▶ Laat de onderste schuiflade in het apparaat zitten!
- ▶ Houd de luchtspleet binnen aan de achterkant steeds vrij!

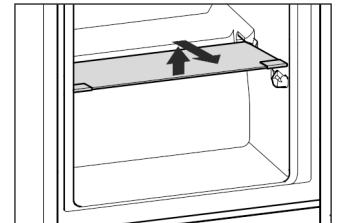


- ▶ Om de diepvriesproducten direct op de draagplateaus op te bergen: Schuiflade naar voren trekken en eruit halen.

5.5.7 Plateaus

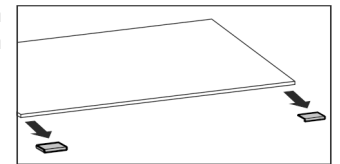
Plateaus verplaatsen

- ▶ Plateau uitnemen: vooraan optillen en uittrekken.
- ▶ Plateau terugplaatsen: tot aanslag inschuiven.



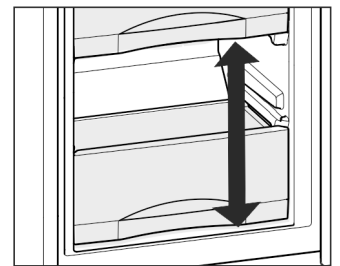
Plateaus demonteren

- ▶ De plateaus kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd.



5.5.8 VarioSpace

U kunt naast de schuifladen ook de draagplateaus eruit halen. Zo maakt u plaats voor grotere levensmiddelen zoals gevogelte, vlees, groter wild en kunnen hoge producten van de bakkerij volledig worden ingevroren en verder worden klaargemaakt.



- ▶ De schuifladen kunnen met max. 25 kg diepvriesproducten worden belast.
- ▶ De plateaus kunnen elk met 35 kg diepvriesproducten worden belast.

6 Onderhoud

6.1 Ontdooien met NoFrost

Het NoFrost-systeem ontdooit het apparaat automatisch.

Koelgedeelte:

Het dooiwater verdampt door de warmte van de compressor. Waterdruppels op de achterwand zijn normaal en wijzen niet op een storing.

- ▶ Afvoeropening regelmatig reinigen, zodat het dooiwater kan weglopen (zie 6.2 Apparaat reinigen).

Vriesgedeelte:

Het vocht slaat neer op de verdamper, wordt regelmatig ontdooid en verdampt dan.

- ▶ U hoeft het apparaat niet handmatig te ontdooien.

6.2 Apparaat reinigen

Het apparaat regelmatig reinigen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom! Hete stoom kan brandwonden veroorzaken en de oppervlakken beschadigen.

- ▶ Gebruik geen stoomreinigers!

LET OP

Verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigen!

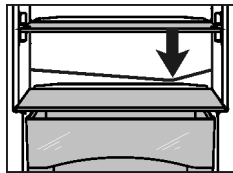
- ▶ Gebruik reinigingsmiddelen niet in geconcentreerde vorm.
- ▶ Gebruik geen schurende of krassende sponsjes of staalwol.
- ▶ Geen scherpe, schurende, zand-, chloor- of zuurhoudende schoonmaakmiddelen gebruiken.
- ▶ Gebruik geen chemische oplosmiddelen.
- ▶ Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Dit is belangrijk voor de Technische Dienst.
- ▶ Kabels of andere onderdelen niet afbreken, knikken of beschadigen.
- ▶ Laat geen reinigingswater in de afvoergoot, de ventilatieroosters en elektrische delen terecht komen.
- ▶ Gebruik zachte poetsdoeken en een allesreiniger met een neutrale pH-waarde.
- ▶ Gebruik in de binnenruimte van het apparaat alleen levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.

- ▶ **Apparaat uitruimen.**
- ▶ **Trek de stekker uit.**



- ▶ **Uit- en inwendige oppervlaktes van kunststof** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.

- ▶ **Afvoeropening** reinigen: afzettingen met een dun hulpmiddel, bijv. een wattenstaafje verwijderen.



- ▶ De meeste **onderdelen** kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd: zie het desbetreffende hoofdstuk.
- ▶ De **laden** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel handmatig reinigen.
- ▶ **Andere onderdelen** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.

Na het reinigen:

- ▶ Apparaat en onderdelen droogwrijven.
- ▶ Apparaat weer aansluiten en inschakelen.
- ▶ SuperFrost inschakelen (zie 5.5.5 SuperFrost) .
Wanneer de temperatuur voldoende koud is:
- ▶ de levensmiddelen er weer in leggen.

6.3 Technische Dienst

Probeer eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie 7 Storingen) . Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst. Het adres vindt u in het bijgevoegd overzicht.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door onvakkundige reparatie!

- ▶ Reparaties en ingrepen aan het apparaat en de stroomaansluiting die niet uitdrukkelijk genoemd worden (zie 6 Onderhoud) , uitsluitend door de Technische Dienst laten uitvoeren.

- ▶ Apparaataanduiding *Fig. 6 (1)*, service-nr. *Fig. 6 (2)* en serie-nr. *Fig. 6 (3)* van het typeplaatje aflezen. Het typeplaatje bevindt zich aan de linkerkant binnen in het apparaat.

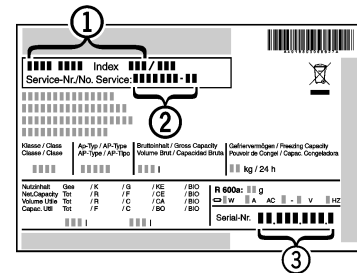


Fig. 6

- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst en het probleem, apparaataanduiding *Fig. 6 (1)*, service-nr. *Fig. 6 (2)* en serie-nr. *Fig. 6 (3)* mededelen.
- ▷ Dit maakt een snelle en doelgerichte service mogelijk.
- ▶ Het apparaat gesloten laten, totdat de Technische Dienst komt.
- ▷ De levensmiddelen blijven langer koel.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact (daarbij niet aan het snoer trekken) of de draai de zekering uit.

7 Storingen

Uw apparaat is zo ontworpen en gebouwd, dat een veilige werking en lange levensduur gegarandeerd zijn. Mocht er desondanks een storing optreden, dan svp eerst controleren of de storing door een bedieningsfout werd veroorzaakt. In dit geval moeten wij de ontstane kosten ook in de garantieperiode in rekening brengen. Volgende storingen kunt u zelf verhelpen:

Het apparaat functioneert niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De stekker zit niet goed in het stopcontact.
- ▶ Stekker controleren.
- De zekering van het stopcontact is niet in orde.
- ▶ Zekering controleren.

De compressor blijft lopen.

- De compressor schakelt bij een verminderde koudebehoefte over op een lager toerental. Hoewel de looptijd daarvoor langer is, wordt energie bespaard.
- ▶ Dat is bij energiebesparende modellen normaal.
- SuperFrost is ingeschakeld.
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.

Geluiden zijn te luid.

- Toerentalgeregelde* compressoren kunnen naar aanleiding van de verschillende draaisnelheden verschillende geluiden veroorzaken.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een borrelen en klateren

- Dit geluid komt van het koelmiddel, dat door het koelcircuit stroomt.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een zacht klikken

- Het geluid ontstaat bij het automatisch in- en uitschakelen van het koelaggregaat (de motor).
- ▶ Het geluid is normaal.

Een brommend geluid. Kan voor korte tijd iets luider zijn, wanneer het koelaggregaat (de motor) inschakelt.

- Bij ingeschakelde SuperFrost, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.
- ▶ Het geluid is normaal.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2 Toepassingsgebied van het apparaat)

Uitzetten

Een lage bromtoon.

- Het geluid ontstaat door luchtstromingsgeluiden van de ventilator.
- ▶ Het geluid is normaal.

Trilgeluiden

- Het apparaat staat niet vast op de vloer. Daardoor gaan voorwerpen en meubels in de buurt van het lopende koelaggregaat trillen.
- ▶ De inbouw controleren en eventueel het apparaat opnieuw uitlijnen.
- ▶ Flessen en bakken uit elkaar drukken.

Een stromingsgeluid aan de sluitdemper.

- Het geluid ontstaat bij het openen en sluiten van de deur.
- ▶ Het geluid is normaal.

In de temperatuurdisplay wordt aangegeven: F0 tot F9

- Het betreft een storing.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie 6 Onderhoud).

Op het temperatuurdisplay knippert stroomuitval . Op het temperatuurdisplay wordt de warmste temperatuur weergegeven, die tijdens de stroomuitval werd bereikt.

- De vriestemperatuur was door stroomuitval of een stroomonderbreking in de afgelopen uren of dagen te hoog. Zodra de stroomonderbreking voorbij is, werkt het apparaat weer verder met de laatste temperatuurinstelling.
- ▶ Aanduiding van de warmste temperatuur wissen: toets Alarm Fig. 2 (6) indrukken.
- ▶ De kwaliteit van de levensmiddelen controleren. Bedorven levensmiddelen niet meer nuttigen. Ontdooide levensmiddelen niet meer opnieuw invriezen.

In de temperatuurdisplay brandt DEMO.

- De demonstratie-modus is geactiveerd.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie 6 Onderhoud).

Het apparaat is aan de buitenkant warm*.

- De warmte van het koelmiddelcircuit wordt gebruikt om condenswater te voorkomen.
- ▶ Dit is normaal.

Temperatuur is niet laag genoeg.

- De deur is niet goed gesloten.
- ▶ Deur van het apparaat sluiten.
- Niet voldoende be- en ontluftung.
- ▶ Ventilatioeroosters vrijmaken en reinigen.
- De omgevingtemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2 Toepassingsgebied van het apparaat).
- Het apparaat werd te vaak of te lang geopend.
- ▶ Afwachten of de benodigde temperatuur weer vanzelf wordt bereikt. Zo niet, contact opnemen met de Technische Dienst (zie 6 Onderhoud).
- U heeft teveel nieuwe levensmiddelen zonder SuperFrost opgeslagen.
- ▶ Oplossing: (zie 5.5.5 SuperFrost)
- De temperatuur is verkeerd ingesteld.
- ▶ Stel de temperatuur lager in en controleer deze na 24 uur.
- Het apparaat staat te dicht bij een warmtebron (fornuis, verwarming enz.).
- ▶ Verander de standplaats van het apparaat of van de warmtebron.
- Het apparaat werd niet juist in de nis ingebouwd.
- ▶ Controleer of het apparaat juist is ingebouwd en de deur goed sluit.

De binnenverlichting brandt niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De deur was langer dan 15 min. open.

- ▶ De binnenverlichting schakelt zich bij een geopende deur na ca. 15 min. automatisch uit.
- De LED-verlichting is defect of de afdekking is beschadigd:



WAARSCHUWING

- Gevaar voor verwonding door een elektrische schok!
Onder de afdekking bevinden zich stroomgeleidende delen.
- ▶ LED-binnenverlichting uitsluitend door de Technische Dienst of daarvoor geschoold personeel laten vervangen of repareren.



WAARSCHUWING

- Risico op letsel door LED-lamp!
De lichtintensiteit van de led-verlichting komt overeen met risicogroep RG 2.
Als de afdekkap defect is:
- ▶ Niet met optische lenzen uit directe nabijheid direct in de verlichting kijken. Hierdoor kan oogletsel ontstaan.

8 Uitzetten

8.1 Apparaat uitschakelen

Aanwijzing

- ▶ Om het **hele apparaat** uit te schakelen, moet alleen het vriesgedeelte worden uitgeschakeld. Daarbij wordt tevens het koelgedeelte automatisch uitgeschakeld.
- ▶ **Het koelgedeelte** kan afzonderlijk worden uitgeschakeld (bijv. tijdens langere afwezigheid zoals vakantie), het vriesgedeelte blijft daarbij in gebruik.
- ▶ Als het apparaat resp. het koelgedeelte niet uitgeschakeld kan worden, is de kinderbeveiliging actief (zie 5.1 Kinderbeveiliging).

8.1.1 Volledige apparaat via het vriesgedeelte uitschakelen

- ▶ Toets On/Off van het vriesgedeelte Fig. 2 (7) ca. 2 seconden indrukken.
- ▷ Er klinkt een lange pieptoon.
- ▷ De temperatuurweergaven zijn donker.
- ▷ Het apparaat (koelgedeelte en vriesgedeelte) is uitgeschakeld.

8.1.2 Koelgedeelte uitschakelen

Aanwijzing

- Langere afwezigheid zoals vakantie
- ▶ Het koelgedeelte kan afzonderlijk van het vriesgedeelte in- of uitgeschakeld worden.
 - ▶ Toets On/Off van het koelgedeelte Fig. 2 (1) ca. 2 seconden indrukken.
 - ▷ De temperatuurweergave van het koelgedeelte Fig. 2 (8) is donker.
 - ▷ Het koelgedeelte is uitgeschakeld.
 - ▷ Het vriesgedeelte blijft in bedrijf.

8.2 Buiten werking stellen

- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Apparaat uitschakelen (zie 8 Uitzetten).
- ▶ Netstekker eruit halen.
- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2 Apparaat reinigen).



- ▶ Laat de deuren een stukje open staan zodat er geen onaangename geuren kunnen ontstaan.

9 Apparaat afdanken

Het apparaat bevat nog waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- ▶ Apparaat onbruikbaar maken.
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Snijd het aansluitsnoer door.

Inhalt

1.1	Geräte- und Ausstattungsübersicht.....	12
1.2	Einsatzbereich des Geräts.....	12
1.3	Konformität.....	13
1.5	EPREL-Datenbank.....	13
1.6	Energie sparen.....	13
2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	13
3	Bedienungs- und Anzeigeelemente.....	14
3.1	Bedien- und Kontrollelemente.....	14
3.2	Temperaturanzeige.....	15
4	Inbetriebnahme.....	15
4.1	Gerät einschalten.....	15
5	Bedienung.....	15
5.1	Kindersicherung.....	15
5.2	Türalarm.....	15
5.3	Temperaturalarm.....	15
5.4	Kühlteil.....	16
5.5	Gefrierfach.....	17
6	Wartung.....	18
6.1	Abtauen mit NoFrost.....	18
6.2	Gerät reinigen.....	18
6.3	Kundendienst.....	19
7	Störungen.....	19
8	Außer Betrieb setzen.....	20
8.1	Gerät ausschalten.....	20
8.2	Außer Betrieb setzen.....	20
9	Gerät entsorgen.....	20

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie deshalb Verständnis dafür, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen.

Um alle Vorteile Ihres neuen Gerätes kennenzulernen, lesen Sie bitte die Hinweise in dieser Anweisung aufmerksam durch.

Die Anleitung ist für mehrere Modelle gültig, Abweichungen sind möglich. Abschnitte, die nur auf bestimmte Geräte zutreffen, sind mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet.

Handlungsanweisungen sind mit einem ► gekennzeichnet, Handlungsergebnisse mit einem ▷.

1.1 Geräte- und Ausstattungsübersicht

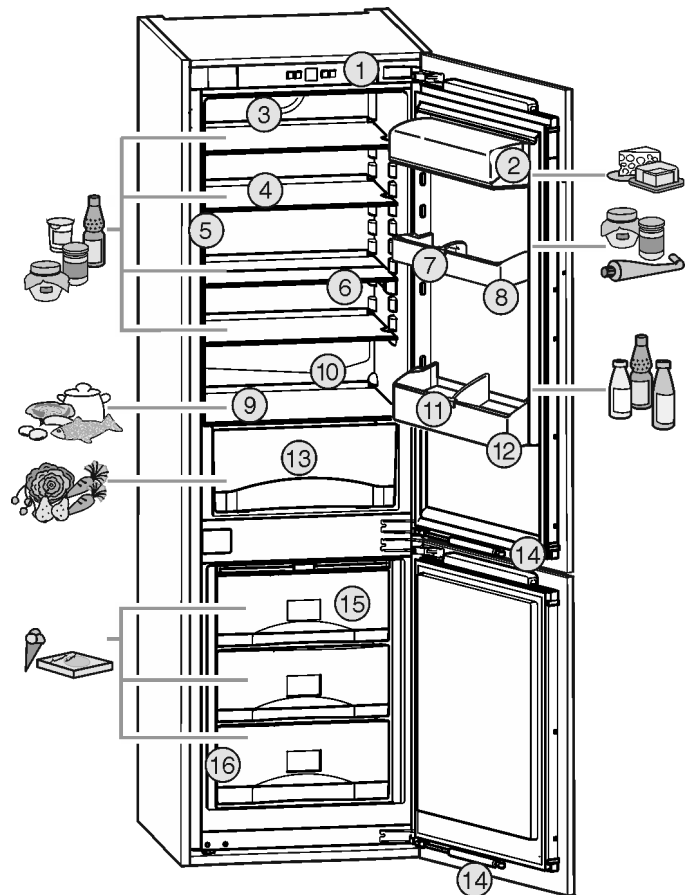


Fig. 1

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| (1) Bedien- und Kontrollelemente | (9) Kälteste Zone |
| (2) Butter- und Käsefach | (10) Ablauföffnung |
| (3) Ventilator | (11) Flaschenhalter |
| (4) Abstellfläche | (12) Flaschenabsteller |
| (5) LED-Innenbeleuchtung | (13) Gemüsefach |
| (6) Abstellfläche, teilbar | (14) Schließdämpfer |
| (7) Konservenhalter | (15) Gefrierschubfach |
| (8) Konservenabsteller | (16) Typenschild |

Hinweis

- Lebensmittel wie in der Abbildung gezeigt einsortieren. So arbeitet das Gerät energiesparend.
- Ablagen, Schubladen oder Körbe sind im Auslieferungszustand für eine optimale Energieeffizienz angeordnet.

1.2 Einsatzbereich des Geräts

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät eignet sich ausschließlich zum Kühlen von Lebensmitteln im häuslichen oder haushaltsähnlichen Umfeld. Hierzu zählt z.B. die Nutzung

- in Personalküchen, Frühstückspensionen,
- durch Gäste in Landhäusern, Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- beim Catering und ähnlichem Service im Großhandel.

Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Folgende Anwendungen sind ausdrücklich verboten:

- Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte
- Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu Schädigungen an der eingelagerten Ware oder deren Verderb führen.

Klimaklassen

Das Gerät ist je nach Klimaklasse für den Betrieb bei begrenzten Umgebungstemperaturen ausgelegt. Die für Ihr Gerät zutreffende Klimaklasse ist auf dem Typenschild aufgedruckt.

Hinweis

- Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, angegebene Umgebungstemperaturen einhalten.

Klimaklasse	für Umgebungstemperaturen von
SN	10 °C bis 32 °C
N	16 °C bis 32 °C
ST	16 °C bis 38 °C
T	16 °C bis 43 °C

1.3 Konformität

Der Kältemittelkreislauf ist auf Dichtheit geprüft. Das Gerät entspricht im Einbauzustand den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und 2010/30/EU.

1.5 EPREL-Datenbank

Ab dem 1. März 2021 sind die Informationen zu der Energieverbrauchskennzeichnung und den Ökodesign-Anforderungen in der europäischen Produktdatenbank (EPREL) zu finden. Unter folgendem Link <https://eprel.ec.europa.eu/> erreichen Sie die Produktdatenbank. Hier werden Sie aufgefordert, die Modellkennung einzugeben. Die Modellkennung finden Sie auf dem Typenschild.

1.6 Energie sparen

- Immer auf gute Be- und Entlüftung achten. Lüftungsöffnungen bzw. -gitter nicht abdecken.
- Ventilatorluftschlitz immer frei halten.
- Gerät nicht im Bereich direkter Sonneneinstrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen aufstellen.
- Der Energieverbrauch ist abhängig von den Aufstellbedingungen z.B. der Umgebungstemperatur (siehe 1.2 Einsatzbereich des Geräts) . Bei einer wärmeren Umgebungstemperatur kann sich der Energieverbrauch erhöhen.
- Gerät möglichst kurz öffnen.
- Je niedriger die Temperatur eingestellt wird, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Lebensmittel sortiert einordnen .
- Alle Lebensmittel gut verpackt und abgedeckt aufbewahren. Reifbildung wird vermieden.

- Lebensmittel nur solange wie nötig herausnehmen, damit sie sich nicht zu sehr erwärmen.
- Warme Speisen einlegen: erst auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.
- Tiefkühlgut im Kühlraum auftauen.
- Bei längeren Urlaubszeiten Kühlteil leeren und ausschalten.

2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Gefahren für den Benutzer:

- Dieses Gerät kann von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder von 3-8 Jahre dürfen das Gerät be- und entladen. Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, falls diese nicht permanent beaufsichtigt werden.
- Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, immer am Stecker anfassen. Nicht am Kabel ziehen.
- Im Fehlerfall Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
- Die Netzanschlussleitung nicht beschädigen. Gerät nicht mit defekter Netzanschlussleitung betreiben.
- Reparaturen, Eingriffe am Gerät und den Wechsel der Netzanschlussleitung nur vom Kundendienst oder anderem dafür ausgebildeten Fachpersonal ausführen lassen.
- Das Gerät nur nach den Angaben der Anweisung einbauen, anschließen und entsorgen.
- Das Gerät nur in eingebautem Zustand betreiben.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und reichen Sie diese gegebenenfalls an den Nachbesitzer weiter.

Brandgefahr:

- Das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) ist umweltfreundlich, aber brennbar. Entweichendes Kältemittel kann sich entzünden.
 - Rohrleitungen des Kältekreislaufs nicht beschädigen.
 - Im Geräteinnenraum nicht mit Zündquellen hantieren.

Bedienungs- und Anzeigeelemente

- Im Geräteinnenraum keine elektrischen Geräte benutzen (z. B. Dampfreinigungsgeräte, Heizgeräte, Eiscremebereiter usw.).
 - Wenn Kältemittel entweicht: Offenes Feuer oder Zündquellen in der Nähe der Austrittsstelle beseitigen. Raum gut lüften. Kundendienst benachrichtigen.
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Butan, Propan, Pentan usw. im Gerät lagern. Entsprechende Sprühdosen sind erkennbar an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol. Eventuell austretende Gase können sich durch elektrische Bauteile entzünden.
 - Alkoholische Getränke oder sonstige Alkohol enthaltende Gebinde nur dicht verschlossen lagern. Eventuell austretender Alkohol kann sich durch elektrische Bauteile entzünden.

Absturz- und Umkipppgefahr:

- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen. Dies gilt insbesondere für Kinder.

Gefahr einer Lebensmittelvergiftung:

- Überlagerte Lebensmittel nicht verzehren.

Gefahr von Erfrierungen, Taubheitsgefühlen und Schmerzen:

- Dauernden Hautkontakt mit kalten Oberflächen oder Kühl-/Gefriergut vermeiden oder Schutzmaßnahmen ergreifen, z. B. Handschuhe verwenden.

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr:

- Heißer Dampf kann zu Verletzungen führen. Zum Abtauen keine elektrischen Heiz- oder Dampfreinigungsgeräte, offenen Flammen oder Abtausprays verwenden.
- Eis nicht mit scharfen Gegenständen entfernen.

Symbole am Gerät:



Das Symbol kann sich auf dem Kompressor befinden. Es bezieht sich auf das Öl im Kompressor und weist auf folgende Gefahr hin: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Dieser Hinweis ist nur für das Recycling bedeutsam. Im Normalbetrieb besteht keine Gefahr.



Das Symbol befindet sich am Verdichter und kennzeichnet die Gefahr vor feuergefährlichen Stoffen. Den Aufkleber nicht entfernen.



Dieser oder ein ähnlicher Aufkleber kann sich auf der Rückseite des Gerätes befinden. Er bezieht sich auf eingeschäumte Paneele in Tür und/oder im Gehäuse. Dieser Hinweis ist nur für das Recycling bedeutsam. Den Aufkleber nicht entfernen.

Beachten Sie die spezifischen Hinweise in den anderen Kapiteln:

	GEFAHR	kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben wird, wenn sie nicht vermieden wird.
	WARNUNG	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die Tod oder schwere Körperverletzung zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
	VORSICHT	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die leichte oder mittlere Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
	ACHTUNG	kennzeichnet eine gefährliche Situation, die Sachschäden zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
	Hinweis	kennzeichnet nützliche Hinweise und Tipps.

3 Bedienungs- und Anzeigeelemente

3.1 Bedien- und Kontrollelemente

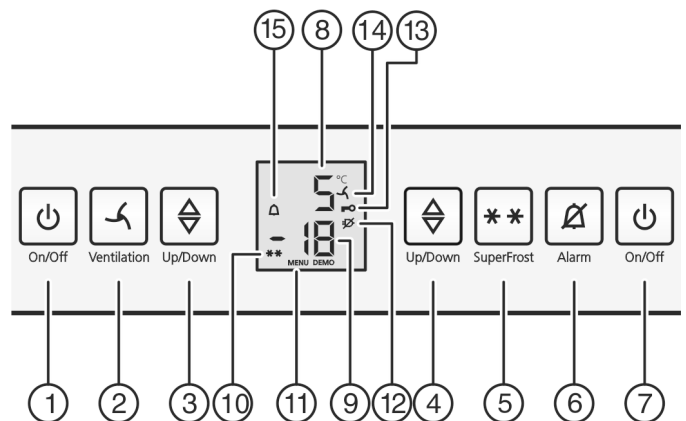


Fig. 2

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| (1) Taste On/Off Kühlteil | (9) Temperaturanzeige Gefrierteil |
| (2) Taste Ventilation* | (10) Symbol SuperFrost |
| (3) Einstelltaste Kühlteil | (11) Symbol Menu |
| (4) Einstelltaste Gefrierteil | (12) Symbol Netzausfall |
| (5) Taste SuperFrost | (13) Symbol Kindersicherung |
| (6) Taste Alarm | (14) Symbol Ventilation* |
| (7) Taste On/Off Gefrierteil | (15) Symbol Alarm |
| (8) Temperaturanzeige Kühlteil | |

3.2 Temperaturanzeige


Im Normalbetrieb wird angezeigt:

- die eingestellte Gefriertemperatur
- die eingestellte Kühltemperatur

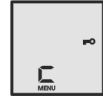
Die Temperaturanzeige Gefrierteil blinkt:

- die Temperatureinstellung wird verändert
- nach dem Einschalten ist die Temperatur noch nicht kalt genug
- die Temperatur ist um mehrere Grad angestiegen

Die folgenden Anzeigen weisen auf eine Störung hin. Mögliche Ursachen und Maßnahmen zur Behebung: (siehe 7 Störungen).

- **F0** bis **F9**
- Das Symbol Netzausfall  blinkt.

- ▶ Mit der Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* kurz bestätigen.
- ▷ Das Symbol Kindersicherung *Fig. 2 (13)* leuchtet in der Anzeige.
- ▷ In der Anzeige blinkt **c**.



- ▷ Die Funktion Kindersicherung ist eingeschaltet. Wenn der Einstellmodus beendet werden soll:
 - ▶ Die Taste On/Off Gefrierteil *Fig. 2 (7)* kurz drücken.
- oder-**
- ▶ 5 min. warten.

- ▷ In der Temperaturanzeige wird wieder die Temperatur angezeigt.

Wenn die Funktion ausgeschaltet werden soll:

- ▶ Einstellmodus aktivieren: Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* ca. 5 Sekunden drücken.
- ▷ In der Anzeige wird das Symbol Menu *Fig. 2 (11)* angezeigt.
- ▷ In der Anzeige blinkt **c**.
- ▶ Mit der Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* kurz bestätigen.
- ▷ In der Anzeige erscheint **c0**.
- ▶ Mit der Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* kurz bestätigen.
- ▷ Das Symbol Kindersicherung *Fig. 2 (13)* erlischt.
- ▷ In der Anzeige blinkt **c**.
- ▷ Die Funktion Kindersicherung ist ausgeschaltet. Wenn der Einstellmodus beendet werden soll:
 - ▶ Die Taste On/Off Gefrierteil *Fig. 2 (7)* kurz drücken.
- oder-**
- ▶ 5 min. warten.
- ▷ In der Temperaturanzeige wird wieder die Temperatur angezeigt.

4 Inbetriebnahme

4.1 Gerät einschalten

Hinweis

Der Hersteller empfiehlt:

- ▶ Gefriergut bei -18 °C oder kälter einlegen.

Gerät ca. 4 Stunden vor erster Beschickung einschalten.

4.1.1 Gesamtgerät über Gefrierteil einschalten

- ▶ Tür öffnen.
- ▶ Taste On/Off Gefrierteil *Fig. 2 (7)* drücken.
- ▷ Kühlteil und Gefrierteil sind eingeschaltet.
- ▷ Temperaturanzeigen leuchten.
- ▷ Beim Öffnen der Kühlteiltür geht die Innenbeleuchtung an.
- ▷ Wenn im Display „DEMO“ angezeigt wird, ist der Vorführomodus aktiviert. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

4.1.2 Kühlteil einschalten

Hinweis

Längere Abwesenheit wie Urlaub

- ▶ Das Kühlteil kann separat vom Gefrierteil ein- / ausgeschaltet werden.

- ▶ Tür öffnen.
- ▶ Taste On/Off Kühlteil *Fig. 2 (1)* drücken.
- ▷ Temperaturanzeigen leuchten.
- ▷ Beim Öffnen der Kühlteiltür geht die Innenbeleuchtung an.
- ▷ Kühlteil ist eingeschaltet.

5 Bedienung

5.1 Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie sicherstellen, dass Kinder beim Spielen das Gerät nicht versehentlich ausschalten.



5.1.1 Kindersicherung einstellen

Wenn die Funktion eingeschaltet werden soll:

- ▶ Einstellmodus aktivieren: Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* ca. 5 Sekunden drücken.
- ▷ In der Anzeige wird das Symbol Menu *Fig. 2 (11)* angezeigt.
- ▷ In der Anzeige blinkt **c**.
- ▶ Mit der Taste SuperFrost *Fig. 2 (5)* kurz bestätigen.
- ▷ In der Anzeige erscheint **cl**.

5.2 Türalarm

Für Kühl- und Gefrierteil

Wenn die Tür länger als 60 Sekunden geöffnet ist, ertönt der Tonwarner.

Der Tonwarner verstummt automatisch, wenn die Tür geschlossen wird.



5.2.1 Türalarm stumm schalten

Der Tonwarner kann bei geöffneter Tür stumm geschaltet werden. Das Tonabschalten ist solange wirksam, wie die Tür geöffnet ist.

- ▶ Taste Alarm *Fig. 2 (6)* drücken.
- ▷ Der Türalarm verstummt.

5.3 Temperaturalarm

Wenn die Gefriertemperatur nicht kalt genug ist, ertönt der Tonwarner.

Gleichzeitig blinkt die Temperaturanzeige und das Symbol Alarm *Fig. 2 (15)*.



Die Ursache für eine zu hohe Temperatur kann sein:

- warme frische Lebensmittel wurden eingelegt
- beim Umsortieren und Entnehmen von Lebensmitteln ist zu viel warme Raumluft eingeströmt
- der Strom war länger ausgefallen
- das Gerät ist defekt

Der Tonwarner verstummt automatisch, das Symbol Alarm *Fig. 2 (15)* geht aus und die Temperaturanzeige hört auf zu blinken, wenn die Temperatur wieder ausreichend kalt ist.

Wenn der Alarmzustand bestehen bleibt: (siehe 7 Störungen).

Bedienung

Hinweis

Wenn die Temperatur nicht kalt genug ist, können Lebensmittel verderben.

- ▶ Die Lebensmittel auf ihre Qualität prüfen. Verdorbene Lebensmittel nicht mehr verzehren.

5.3.1 Temperaturalarm stumm schalten

Der Tonwarner kann stumm geschaltet werden. Wenn die Temperatur wieder ausreichend kalt ist, ist die Alarm-Funktion wieder aktiv.

- ▶ Taste Alarm Fig. 2 (6) drücken.
- ▷ Der Tonwarner verstummt.

5.4 Kühlteil

Durch die natürliche Luftzirkulation im Kühlteil stellen sich unterschiedliche Temperaturbereiche ein. Unmittelbar über den Gemüseschubfächern und an der Rückwand ist es am kältesten. Im oberen vorderen Bereich und in der Tür ist es am wärmsten.

5.4.1 Lebensmittel kühlen

Hinweis

Der Energieverbrauch steigt und die Kühlleistung verringert sich, wenn die Belüftung nicht ausreicht.

- ▶ Ventilatorluftschlitze immer freihalten.

- ▶ Leicht verderbliche Lebensmittel wie fertige Speisen, Fleisch- und Wurstwaren in der kältesten Zone lagern. Im oberen Bereich und in der Tür Butter und Konserven einsortieren.
- ▶ Zum Verpacken wiederverwendbare Kunststoff-, Metall-, Aluminium-, Glasbehälter und Frischhaltefolien verwenden.
- ▶ Rohes Fleisch oder Fisch immer in sauberen, verschlossenen Behältern auf der untersten Ablage des Kühlbereichs lagern, so dass andere Lebensmittel nicht berührt werden oder es auf sie tropfen kann.
- ▶ Lebensmittel, die leicht Geruch oder Geschmack annehmen oder abgeben, sowie Flüssigkeiten, immer in geschlossenen Gefäßen oder abgedeckt aufbewahren.
- ▶ Die vordere Fläche des Kühlteilbodens nur zum kurzfristigen Abstellen von Kühlgut, z. B. beim Umräumen oder Aussortieren verwenden. Kühlgut jedoch nicht stehen lassen, sonst kann es beim Türschließen nach hinten geschoben oder umgekippt werden.
- ▶ Lebensmittel nicht zu dicht lagern, damit die Luft gut zirkulieren kann.

5.4.2 Temperatur einstellen

Die Temperatur ist abhängig von folgenden Faktoren:

- der Häufigkeit des Türöffnens
- der Dauer des Türöffnens
- der Raumtemperatur des Aufstellortes
- der Art, Temperatur und Menge der Lebensmittel

Empfehlenswerte Temperatureinstellung: 5 °C

Die Temperatur kann fortlaufend geändert werden. Ist die Einstellung 1 °C erreicht, wird wieder mit 9 °C begonnen.

- ▶ Temperaturfunktion aufrufen: Die Einstelltaste Kühlteil Fig. 2(3) drücken.

▷ In der Temperaturanzeige wird der bisher eingestellte Wert blinkend angezeigt.

- ▶ Temperatur in 1 °C -Schritten ändern: Einstelltaste Kühlteil Fig.2 (3) so oft drücken, bis die gewünschte Temperatur in der Temperaturanzeige leuchtet.

▶ Temperatur fortlaufend ändern: Einstelltaste gedrückt halten.

▷ Während des Einstellens wird der Wert blinkend angezeigt.



- ▷ Ca. 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck wird die neue Einstellung übernommen und wieder die eingestellte Temperatur angezeigt. Die Temperatur im Innenraum stellt sich langsam auf den neuen Wert ein.

5.4.3 Ventilator

Mit dem Ventilator können Sie große Mengen frischer Lebensmittel schnell abkühlen oder eine relativ gleichmäßige Temperaturverteilung über alle Abstellerebenen erreichen.



Die Umluftkühlung ist empfehlenswert:

- bei hoher Raumtemperatur (höher als 33 °C)
- bei hoher Luftfeuchtigkeit

Die Umluftkühlung hat einen etwas höheren Energieverbrauch. Um Energie zu sparen, schaltet der Ventilator bei geöffneter Tür automatisch ab.

Ventilator einschalten

- ▶ Taste Ventilation Fig.2(2) kurz drücken.
- ▷ Das Symbol Ventilation Fig.2(14) leuchtet.
- ▷ Der Ventilator ist aktiv. Bei einigen Geräten schaltet er sich erst ein, wenn der Kompressor läuft.

Ventilator ausschalten

- ▶ Taste Ventilation Fig.2(2) kurz drücken.
- ▷ Das Symbol Ventilation Fig.2(14) erlischt.
- ▷ Der Ventilator ist ausgeschaltet.

5.4.4 Abstellflächen

Abstellflächen versetzen oder herausnehmen

Die Abstellflächen sind gegen unbeabsichtigtes Herausziehen durch Auszugsstopps gesichert.

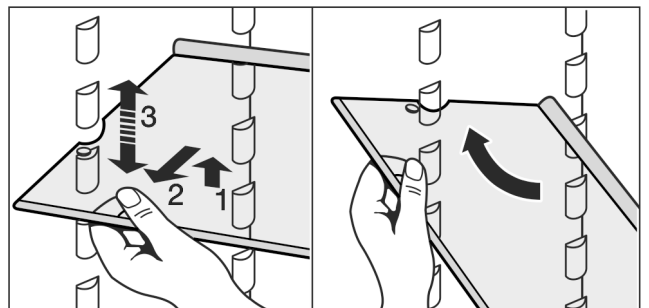
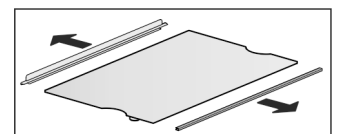


Fig. 3

- ▶ Abstellfläche anheben und ein Stück nach vorne ziehen.
- ▶ Abstellfläche in der Höhe verstellen. Dazu die Aussparungen entlang der Auflagen verschieben.
- ▶ Zum vollständigen Herausnehmen Abstellfläche schräg stellen und nach vorne herausziehen.
- ▶ Abstellfläche mit dem Anschlagrand hinten nach oben zeigend einschieben.
- ▷ Die Lebensmittel frieren nicht an der Rückwand fest.

Abstellflächen zerlegen

- ▶ Die Abstellflächen können zur Reinigung zerlegt werden.



5.4.5 Teilbare Abstellfläche verwenden

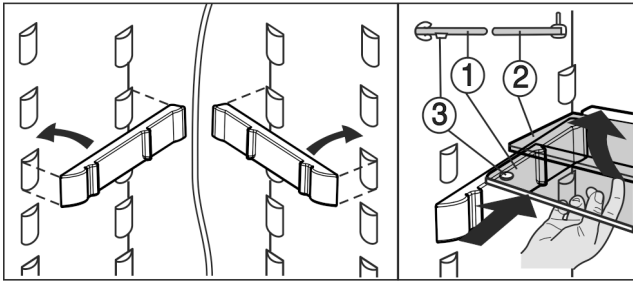


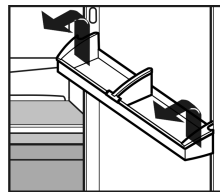
Fig. 4

- ▶ Die Glasplatte mit Anschlagrand (2) muss hinten liegen.
- ▶ Die Glasplatte (1) mit den Auszugsstopps muss vorne liegen, so dass die Stopps (3) nach unten zeigen.

5.4.6 Türabsteller

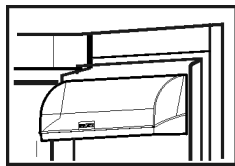
Türabsteller versetzen

- ▶ Absteller nach Abbildung entnehmen.



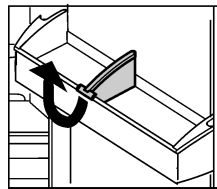
Butter- und Käsefach immer zusammen mit dem Deckel herausnehmen.

- ▶ Deckel herausnehmen: Ein Seitenteil des Butter- und Käsefachs nach außen drücken, bis der Deckelzapfen frei ist, dann Deckel zur Seite abnehmen.



5.4.7 Flaschenhalter entnehmen

- ▶ Flaschenhalter nach Abbildung entnehmen.



5.4.8 Gemüseschalen auf Rollplatten

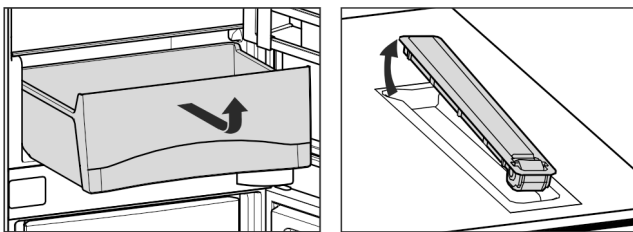


Fig. 5

- ▶ Die Rollplatten können zum Reinigen entnommen werden.

5.5 Gefrierteil

Im Gefrierteil können Sie Tiefkühlkost und Gefriergut lagern, Eiswürfel bereiten und frische Lebensmittel einfrieren.

5.5.1 Lebensmittel einfrieren

Sie können maximal so viel kg frische Lebensmittel innerhalb von 24 h einfrieren, wie auf dem Typenschild unter „Gefriervermögen ... kg/24h“ angegeben ist.

Die Schubfächer können jeweils mit max. 25 kg Gefriergut belastet werden.

Die Platten können jeweils mit 35 kg Gefriergut belastet werden.

Nach dem Schließen der Tür entsteht ein Vakuum. Nach dem Schließen ca. 1 min warten, dann lässt sich die Tür leichter öffnen.



VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Glasscherben!

Flaschen und Dosen mit Getränken können beim Gefrieren platzen. Dies gilt insbesondere für kohlenensäurehaltige Getränke.

- ▶ Flaschen und Dosen mit Getränken nicht einfrieren!

Damit die Lebensmittel schnell bis zum Kern durchfrieren, folgende Mengen pro Packung nicht überschreiten:

- Obst, Gemüse bis zu 1 kg
- Fleisch bis zu 2,5 kg
- ▶ Lebensmittel in Gefrierbeuteln, wiederverwendbaren Kunststoff-, Metall- oder Aluminiumbehältern portionsweise verpacken.

5.5.2 Lagerzeiten

Richtwerte für die Lagerdauer verschiedener Lebensmittel im Gefrierteil:

Speiseeis	2 bis 6 Monate
Wurst, Schinken	2 bis 6 Monate
Brot, Backwaren	2 bis 6 Monate
Wild, Schwein	6 bis 10 Monate
Fisch, fett	2 bis 6 Monate
Fisch, mager	6 bis 12 Monate
Käse	2 bis 6 Monate
Geflügel, Rind	6 bis 12 Monate
Gemüse, Obst	6 bis 12 Monate

Die angegebenen Lagerzeiten sind Richtwerte.

5.5.3 Lebensmittel auftauen

- im Kühlraum
- im Mikrowellengerät
- im Backofen/Heißlufttherd
- bei Raumtemperatur
- ▶ Nur soviel Lebensmittel entnehmen wie benötigt werden. Auftaute Lebensmittel so schnell wie möglich verarbeiten.
- ▶ Auftaute Lebensmittel nur in Ausnahmefällen wieder einfrieren.

5.5.4 Temperatur einstellen

Die Temperatur ist abhängig von folgenden Faktoren:

- der Häufigkeit des Türöffnens
- der Dauer des Türöffnens
- der Raumtemperatur des Aufstellortes
- der Art, Temperatur und Menge der Lebensmittel

Empfehlenswerte Temperatureinstellung: -18 °C

Die Temperatur kann fortlaufend geändert werden. Ist die Einstellung -26 °C erreicht, wird wieder mit -15 °C begonnen.

- ▶ Temperaturfunktion aufrufen: Einmal Einstelltaste Gefrierteil Fig. 2 (4) drücken.

▷ In der Temperaturanzeige wird der bisher eingestellte Wert blinkend angezeigt.

- ▶ Temperatur in 1 °C -Schritten ändern: Einstelltaste Gefrierteil Fig. 2 (4) so oft drücken bis die gewünschte Temperatur in der Temperaturanzeige leuchtet.



Wartung

- ▶ Temperatur fortlaufend ändern: Einstelltaste gedrückt halten.
- ▷ Während des Einstellens wird der Wert blinkend angezeigt.
- ▷ Ca. 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck wird die neue Einstellung übernommen und wieder die eingestellte Temperatur angezeigt. Die Temperatur im Innenraum stellt sich langsam auf den neuen Wert ein.

5.5.5 SuperFrost

Mit dieser Funktion können Sie frische Lebensmittel schnell bis auf den Kern durchfrieren. Das Gerät arbeitet mit maximaler Kälteleistung, dadurch können die Geräusche des Kälteaggregats vorübergehend lauter sein. * *

Sie können maximal so viel kg frische Lebensmittel innerhalb von 24 h einfrieren, wie auf dem Typenschild unter „Gefrierermögen ... kg/24h“ angegeben ist. Diese maximale Gefriergutmenge ist je nach Modell und Klimaklasse verschieden.

Je nachdem wieviel frische Lebensmittel eingefroren werden sollen, müssen Sie SuperFrost frühzeitig einschalten: bei einer kleinen Gefriergutmenge ca. 6h, bei der maximalen Gefriergutmenge 24h vor dem Einlegen der Lebensmittel.

Verpacken Sie die Lebensmittel und legen Sie sie möglichst breitflächig ein. Einzufrierende Lebensmittel nicht mit bereits gefrorener Ware in Berührung bringen, damit diese nicht antaut.

SuperFrost müssen Sie in folgenden Fällen nicht einschalten:

- beim Einlegen von bereits gefrorener Ware
- beim Einfrieren von bis zu ca. 1 kg frischen Lebensmitteln täglich

Mit SuperFrost einfrieren

- ▶ Taste SuperFrost Fig. 2 (5) einmal kurz drücken.
- ▷ Das Symbol SuperFrost Fig. 2 (10) leuchtet.
- ▷ Die Gefrieretemperatur sinkt, das Gerät arbeitet mit maximaler Kälteleistung.
Bei einer kleinen Gefriergutmenge:
 - ▶ Ca. 6 h warten.
 - ▶ Verpackte Lebensmittel in die oberen Schubfächer legen.
Bei der maximalen Gefriergutmenge:
 - ▶ Ca. 24 h warten.
 - ▶ Obere Schubfächer herausnehmen und die Lebensmittel direkt auf die oberen Abstellflächen legen.
- ▷ SuperFrost schaltet sich nach 65 Stunden automatisch ab.
- ▷ Das Symbol SuperFrost Fig.2 (10) erlischt, wenn das Einfrieren abgeschlossen ist.
- ▶ Lebensmittel in die Schubfächer legen und diese wieder einschieben.
- ▷ Das Gerät arbeitet im energiesparenden Normalbetrieb weiter.

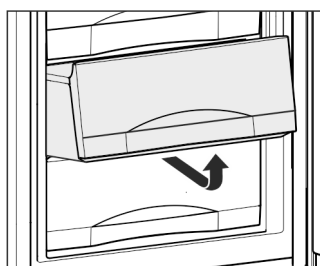
5.5.6 Schubfächer

Hinweis

Der Energieverbrauch steigt und die Kühlleistung verringert sich, wenn die Belüftung nicht ausreicht.

Bei Geräten mit NoFrost:

- ▶ Das unterste Schubfach im Gerät lassen!
- ▶ Die Ventilatorluftschlitze innen an der Rückwand immer freihalten!

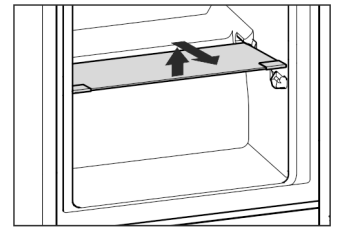


- ▶ Um Gefriergut direkt auf den Abstellflächen zu lagern: Schubfach nach vorne ziehen und herausheben.

5.5.7 Abstellflächen

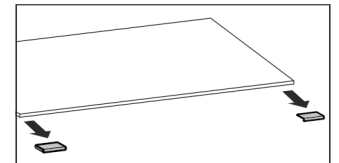
Abstellflächen versetzen

- ▶ Abstellfläche herausnehmen: vorne anheben und herausziehen.
- ▶ Abstellfläche wieder einsetzen: bis zum Anschlag einfach einschieben.



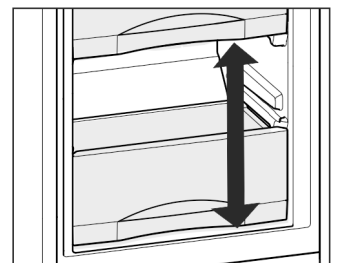
Abstellflächen zerlegen

- ▶ Die Abstellflächen können zum Reinigen zerlegt werden.



5.5.8 VarioSpace

Sie können zusätzlich zu den Schubfächern auch die Abstellflächen herausnehmen. So erhalten Sie Platz für große Lebensmittel wie Geflügel, Fleisch, große Wildteile sowie hohe Backwaren können als Ganzes eingefroren und weiter zubereitet werden.



- ▶ Die Schubfächer können jeweils mit max. 25 kg Gefriergut belastet werden.
- ▶ Die Platten können jeweils mit 35 kg Gefriergut belastet werden.

6 Wartung

6.1 Abtauen mit NoFrost

Das NoFrost-System tauet das Gerät automatisch ab.

Kühlteil:

Das Tauwasser verdunstet durch die Kompressorwärme. Wassertropfen an der Rückwand sind funktional bedingt und völlig normal.

- ▶ Ablauföffnung regelmäßig reinigen, damit das Tauwasser abfließen kann. (siehe 6.2 Gerät reinigen)

Gefrierteil:

Die Feuchtigkeit schlägt sich am Verdampfer nieder, wird periodisch abgetaut und verdunstet.

- ▶ Das Gerät muss nicht manuell abgetaut werden.

6.2 Gerät reinigen

Das Gerät regelmäßig reinigen.



WARNUNG

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch heißen Dampf! Heißer Dampf kann zu Verbrennungen führen und die Oberflächen beschädigen.

- ▶ Keine Dampfreinigungsgeräte verwenden!

ACHTUNG

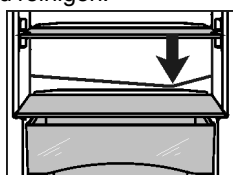
Falsche Reinigung beschädigt das Gerät!

- ▶ Reinigungsmittel nicht konzentriert verwenden.
- ▶ Keine scheuernden oder kratzenden Schwämme oder Stahlwolle verwenden.
- ▶ Keine scharfen, scheuernden, sand-, chlorid- oder säurehaltigen Putzmittel verwenden.
- ▶ Keine chemischen Lösungsmittel verwenden.
- ▶ Das Typenschild an der Geräteinnenseite nicht beschädigen oder entfernen. Es ist wichtig für den Kundendienst.
- ▶ Keine Kabel oder anderen Bauteile abreißen, knicken oder beschädigen.
- ▶ Kein Reinigungswasser in die Ablaufrinne, die Lüftungsgitter und elektrischen Teile dringen lassen.
- ▶ Weiche Putztücher und einen Allzweckreiniger mit neutralem pH-Wert verwenden.
- ▶ Im Geräteinnenraum nur lebensmittelunbedenkliche Reiniger und Pflegemittel verwenden.

- ▶ **Gerät leeren.**
- ▶ **Netzstecker ziehen.**



- ▶ **Außen- und Innenflächen aus Kunststoff** mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel von Hand reinigen.
- ▶ **Ablauföffnung** reinigen: Ablagerungen mit einem dünnen Hilfsmittel, z. B. einem Wattestäbchen entfernen.



- ▶ Die meisten **Ausstattungsteile** lassen sich zum Reinigen zerlegen: siehe im jeweiligen Kapitel.
- ▶ **Schubladen** mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel von Hand reinigen.
- ▶ **Andere Ausstattungsteile** mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel von Hand reinigen.

Nach dem Reinigen:

- ▶ Gerät und Ausstattungsteile trockenreiben.
- ▶ Gerät wieder anschließen und einschalten.
- ▶ SuperFrost einschalten (siehe 5.5.5 SuperFrost).
Wenn die Temperatur ausreichend kalt ist:
- ▶ Die Lebensmittel wieder einlegen.

6.3 Kundendienst

Prüfen Sie zunächst, ob Sie den Fehler selber beheben können (siehe 7 Störungen). Falls dies nicht der Fall ist, wenden sie sich an den Kundendienst. Die Adresse entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Kundendienstverzeichnis.



WARNUNG

Verletzungsgefahr durch unfachmännische Reparatur!

- ▶ Reparaturen und Eingriffe am Gerät und der Netzanschlussleitung, die nicht ausdrücklich genannt sind (siehe 6 Wartung), nur vom Kundendienst ausführen lassen.

- ▶ Gerätebezeichnung *Fig. 6 (1)*, Service-Nr. *Fig. 6 (2)* und Serial-Nr. *Fig. 6 (3)* vom Typenschild ablesen. Das Typenschild befindet sich an der linken Geräteinnenseite.

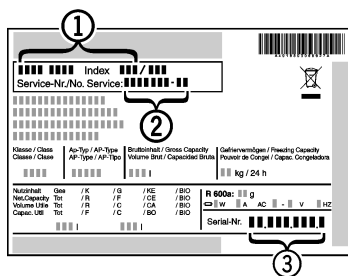


Fig. 6

- ▶ Den Kundendienst benachrichtigen und den Fehler, Gerätebezeichnung *Fig. 6 (1)*, Service-Nr. *Fig. 6 (2)* und Serial-Nr. *Fig. 6 (3)* mitteilen.
- ▷ Dies ermöglicht einen schnellen und zielgerichteten Service.
- ▶ Das Gerät geschlossen lassen, bis der Kundendienst eintrifft.
- ▷ Die Lebensmittel bleiben länger kühl.
- ▶ Netzstecker ziehen (dabei nicht am Anschlusskabel ziehen) oder Sicherung ausschalten.

7 Störungen

Ihr Gerät ist so konstruiert und hergestellt, dass Funktionssicherheit und lange Lebensdauer gegeben sind. Sollte dennoch während des Betriebes eine Störung auftreten, so prüfen Sie bitte, ob die Störung auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist. In diesem Fall müssen Ihnen auch während der Garantiezeit die anfallenden Kosten berechnet werden. Folgende Störungen können Sie selbst beheben:

Das Gerät arbeitet nicht.

- Das Gerät ist nicht eingeschaltet.
- ▶ Gerät einschalten.
- Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.
- ▶ Netzstecker kontrollieren.
- Die Sicherung der Steckdose ist nicht in Ordnung.
- ▶ Sicherung kontrollieren.

Der Kompressor läuft lang.

- Der Kompressor schaltet bei geringem Kältebedarf auf eine niedrige Drehzahl. Obwohl sich dadurch die Laufzeit erhöht, wird Energie gespart.
- ▶ Das ist bei energiesparenden Modellen normal.
- SuperFrost ist eingeschaltet.
- ▶ Um die Lebensmittel schnell abzukühlen läuft der Kompressor länger. Dies ist normal.

Geräusche sind zu laut.

- Drehzahleregelte* Kompressoren können aufgrund der verschiedenen Drehzahlstufen unterschiedliche Laufgeräusche verursachen.
- ▶ Das Geräusch ist normal.

Ein Blubbern und Plätschern

- Dieses Geräusch kommt vom Kältemittel, das im Kältekreislauf fließt.
- ▶ Das Geräusch ist normal.

Ein leises Klicken

- Das Geräusch entsteht immer, wenn sich das Kühlaggregat (der Motor) automatisch ein- oder ausschaltet.
- ▶ Das Geräusch ist normal.

Ein Brummen. Es ist kurzfristig etwas lauter, wenn sich das Kühlaggregat (der Motor) einschaltet.

- Bei eingeschaltetem SuperFrost, frisch eingelegten Lebensmitteln oder nach lang geöffneter Tür erhöht sich automatisch die Kälteleistung.
- ▶ Das Geräusch ist normal.
- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- ▶ Problemlösung: (siehe 1.2 Einsatzbereich des Geräts)

Ein tiefes Brummen

- Das Geräusch entsteht durch Luftströmungsgeräusche des Ventilators.
- ▶ Das Geräusch ist normal.

Vibrationsgeräusche

- Das Gerät steht nicht fest auf dem Boden. Dadurch werden Gegenstände und nebenstehende Möbel von dem laufenden Kühlaggregat in Vibration gesetzt.
- ▶ Den Einbau überprüfen und Gerät ggf. neu ausrichten.
- ▶ Flaschen und Gefäße auseinanderrücken.

Ein Strömungsgeräusch am Schließdämpfer.

- Das Geräusch entsteht beim Öffnen und Schließen der Tür.

Außer Betrieb setzen

- ▶ Das Geräusch ist normal.

In der Temperaturanzeige wird angezeigt: F0 bis F9

→ Ein Fehler liegt vor.

- ▶ An den Kundendienst wenden (siehe 6 Wartung) .

In der Temperaturanzeige blinkt Netzausfall . In der Temperaturanzeige wird die wärmste Temperatur angezeigt, die während des Netzausfalls erreicht wurde.

→ Die Gefriertemperatur war durch einen Netzausfall oder eine Stromunterbrechung während der letzten Stunden oder Tage zu hoch angestiegen. Wenn die Stromunterbrechung beendet ist, arbeitet das Gerät in der letzten Temperatureinstellung weiter.

- ▶ Anzeige der wärmsten Temperatur löschen: Taste Alarm *Fig. 2 (6)* drücken.
- ▶ Die Lebensmittel auf ihre Qualität prüfen. Verdorbene Lebensmittel nicht mehr verzehren. Aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren.

In der Temperaturanzeige leuchtet DEMO.

→ Der Vorführmodus ist aktiviert.

- ▶ An den Kundendienst wenden (siehe 6 Wartung) .

Gerät ist an den Außenflächen warm*.

→ Die Wärme des Kältekreislaufs wird zur Vermeidung von Kondenswasser genutzt.

- ▶ Dies ist normal.

Temperatur ist nicht ausreichend kalt.

→ Die Gerätetür ist nicht richtig geschlossen.

- ▶ Gerätetür schließen.

→ Die Be- und Entlüftung ist nicht ausreichend.

- ▶ Lüftungsgitter freimachen und reinigen.

→ Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.

- ▶ Problemlösung: (siehe 1.2 Einsatzbereich des Geräts) .

→ Das Gerät wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.

- ▶ Abwarten, ob sich die erforderliche Temperatur von allein wieder einstellt. Falls nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe 6 Wartung) .

→ Es wurden zu große Mengen frischer Lebensmittel ohne SuperFrost eingelegt.

- ▶ Problemlösung: (siehe 5.5.5 SuperFrost)

→ Die Temperatur ist falsch eingestellt.

- ▶ Die Temperatur kälter einstellen und nach 24 Stunden kontrollieren.

→ Das Gerät steht zu nahe an einer Wärmequelle (Herd, Heizung etc).

- ▶ Standort des Geräts oder der Wärmequelle verändern.

→ Das Gerät wurde nicht richtig in die Nische eingebaut.

- ▶ Überprüfen, ob das Gerät korrekt eingebaut wurde und die Tür richtig schließt.

Die Innenbeleuchtung leuchtet nicht.

→ Das Gerät ist nicht eingeschaltet.

- ▶ Gerät einschalten.

→ Die Tür war länger als 15 min. offen.

- ▶ Die Innenbeleuchtung schaltet sich bei geöffneter Tür nach ca. 15 min. automatisch aus.

→ Die LED-Beleuchtung ist defekt oder die Abdeckung ist beschädigt:



WARNUNG

Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag!

Unter der Abdeckung befinden sich stromführende Teile.

- ▶ LED-Innenbeleuchtung nur vom Kundendienst oder dafür ausgebildetem Fachpersonal auswechseln oder reparieren lassen.



WARNUNG

Verletzungsgefahr durch LED Lampe!

Die Lichtintensität der LED-Beleuchtung entspricht der Risikogruppe RG 2.

Wenn die Abdeckung defekt ist:

- ▶ Nicht mit optischen Linsen aus unmittelbarer Nähe direkt in die Beleuchtung blicken. Die Augen können dabei verletzt werden.

8 Außer Betrieb setzen

8.1 Gerät ausschalten

Hinweis

- ▶ Um das **gesamte Gerät** auszuschalten, muss nur das Gefrierteil ausgeschaltet werden. Dabei wird automatisch das Kühlteil mit ausgeschaltet.

- ▶ **Das Kühlteil** kann einzeln ausgeschaltet werden (z.B. während längerer Abwesenheit wie Urlaub), das Gefrierteil bleibt dabei in Betrieb.

- ▶ Wenn sich das Gerät bzw. das Kühlteil nicht ausschalten lässt, ist die Kindersicherung aktiv (siehe 5.1 Kindersicherung) .

8.1.1 Gesamtgerät über Gefrierteil ausschalten

- ▶ Taste On/Off Gefrierteil *Fig. 2 (7)* ca. 2 Sekunden drücken.
 - ▷ Ein langer Piepton ertönt.
 - ▷ Die Temperaturanzeigen sind dunkel.
 - ▷ Das Gerät (Kühlteil und Gefrierteil) ist ausgeschaltet.

8.1.2 Kühlteil ausschalten

Hinweis

Längere Abwesenheit wie Urlaub

- ▶ Das Kühlteil kann separat vom Gefrierteil ein- / ausgeschaltet werden.

- ▶ Taste On/Off Kühlteil *Fig. 2 (1)* ca. 2 Sekunden drücken.
 - ▷ Die Temperaturanzeige Kühlteil *Fig. 2 (8)* ist dunkel.
 - ▷ Das Kühlteil ist ausgeschaltet.
 - ▷ Das Gefrierteil bleibt in Betrieb.

8.2 Außer Betrieb setzen

- ▶ Gerät leeren.
- ▶ Gerät ausschalten (siehe 8 Außer Betrieb setzen) .
- ▶ Netzstecker herausziehen.
- ▶ Gerät reinigen (siehe 6.2 Gerät reinigen) .



- ▶ Tür offen lassen, damit keine schlechten Gerüche entstehen.

9 Gerät entsorgen

Das Gerät enthält noch wertvolle Materialien und ist einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung von ausgedienten Geräten muss fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen erfolgen.



Das ausgediente Gerät beim Abtransport am Kältekreislauf nicht beschädigen, damit das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) und das Öl nicht unkontrolliert entweichen können.

- ▶ Gerät unbrauchbar machen.
- ▶ Netzstecker ziehen.
- ▶ Anschlusskabel durchtrennen.

Contents

1.1	Description of appliance and equipment.....	22
1.2	Appliance range of use.....	22
1.3	Conformity.....	23
1.5	EPREL database.....	23
1.6	Saving energy.....	23
2	General safety information.....	23
3	Controls and displays.....	24
3.1	Operating and control elements.....	24
3.2	Temperature display.....	24
4	Putting into operation.....	25
4.1	Switching on the appliance.....	25
5	Control.....	25
5.1	Child proofing.....	25
5.2	Door alarm.....	25
5.3	Temperature alarm.....	25
5.4	Refrigerator compartment.....	25
5.5	Freezer compartment.....	27
6	Maintenance.....	28
6.1	Defrosting with NoFrost.....	28
6.2	Cleaning the appliance.....	28
6.3	Customer service.....	29
7	Malfunctions.....	29
8	Decommissioning.....	30
8.1	Switching off the appliance.....	30
8.2	Taking the appliance out of service.....	30
9	Disposing of the appliance.....	30

The manufacturer works constantly on the further development of all the types and models. Therefore please understand that we have to reserve the right to make design, equipment and technical modifications.

To get to know all the benefits of your new appliance, please read the information contained in these instructions carefully.

The instructions apply to several models. Differences may occur. Text relating only to specific appliances is marked with an asterisk (*).

Instructions for action are marked with a ►, the results of action are marked with a ▷.

1.1 Description of appliance and equipment

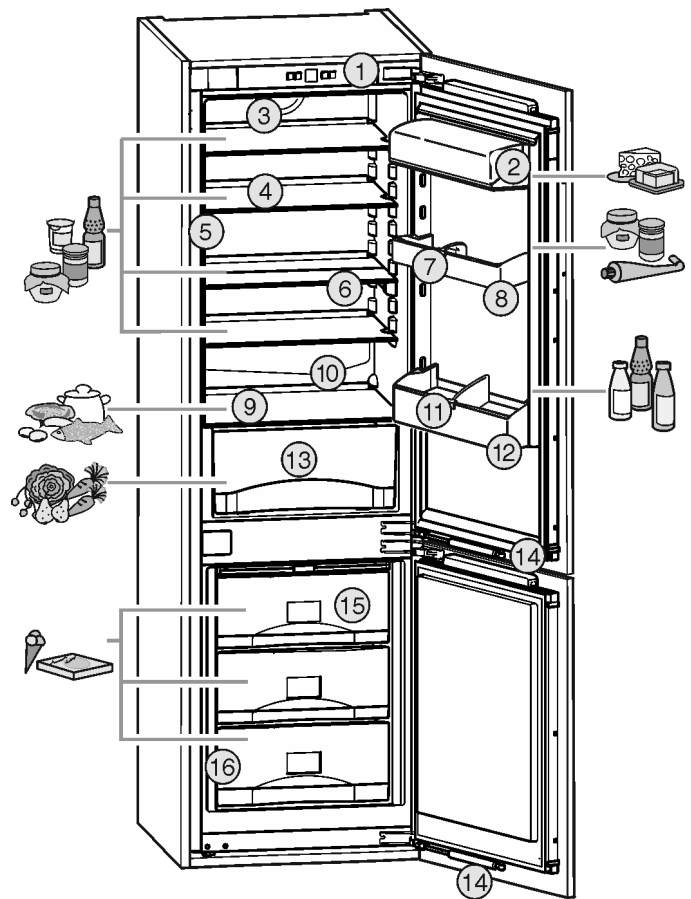


Fig. 1

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| (1) Operating and control elements | (9) Coldest zone |
| (2) Butter and cheese compartment | (10) Drain hole |
| (3) Fan | (11) Bottle holder |
| (4) Shelf | (12) Bottle rack |
| (5) LED interior light | (13) Vegetable bin |
| (6) Shelf, can be split | (14) Soft closing fittings |
| (7) Can holder | (15) Freezer drawer |
| (8) Can rack | (16) Type plate |

Note

- Place food inside the appliance as shown in the diagram. This allows the appliance to save energy during operation.
- Shelves, drawers and baskets are arranged for optimum energy efficiency on delivery.

1.2 Appliance range of use

Intended use

The appliance is only suitable for cooling food products in a domestic or household-like environment. This includes, for example, use:

- in staff kitchens, bed and breakfast establishments,
- by guests in country houses, hotels, motels and other accommodation,
- for catering and similar services in the wholesale trade.

All other types of use are not permitted.

Foreseeable misuse

The following applications are expressly forbidden:

- Storing and refrigerating medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products based on the Medical Device Directive 2007/47/EC
- Use in areas at risk of explosions

Misusing the appliance may lead to damage to the goods stored or they may spoil.

Climate classifications

Depending on the climate classification the appliance is designed to operate in restricted ambient temperatures. The climate classification applying to your appliance is printed on the rating plate.

Note

- Keep to the specified ambient temperatures in order to guarantee that the appliance works properly.

Climate classification	for ambient temperatures of
SN	10 °C to 32 °C
N	16 °C to 32 °C
ST	16 °C to 38 °C
T	16 °C to 43 °C

1.3 Conformity

The refrigerant circuit has been tested for leaks. In installed condition, this appliance complies with the applicable safety stipulations and with directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU and 2010/30/EU.

1.5 EPREL database

Details about energy labelling and ecodesign requirements will be available on the European product database (EPREL) from 1st March 2021. You can access the product database at the following link: <https://eprel.ec.europa.eu/> You will be asked to enter the model ID. You can find the model ID on the nameplate.

1.6 Saving energy

- Pay attention to good ventilation. Do not cover ventilation holes or grids.
- Always keep the fan air slits clear.
- Do not install the appliance in direct sunlight, next to an oven, radiator or similar.
- Energy consumption depends on the installation conditions, e.g. the ambient temperature (see 1.2 Appliance range of use) . A warmer ambient temperature can increase the energy consumption.
- Open the appliance for as short a time as possible.
- The lower the temperature is set the higher the energy consumption.
- Arrange the food in an organised way .
- Keep all food properly packed and covered. This prevents frost from forming.

- Only take food out for as long as necessary so that it doesn't warm up too much.
- Inserting warm food: allow to cool down to room temperature first.
- Thaw frozen food in the refrigerator.
- If you intend to be on holiday for a long time empty the refrigerator and switch it off.

2 General safety information

Danger for the user:

- This device can be used by children and people with impaired physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and knowledge provided that they are supervised or have received instruction in the safe use of this device, and about the resulting hazards. Children must not play with this appliance. Cleaning and user maintenance work must not be carried out by children without adult supervision. Children aged between 3 and 8 are allowed to load and unload the appliance. Children below the age of 3 must be kept away from the appliance unless they are under continuous adult supervision.
- When disconnecting the appliance from the supply, always take hold of the plug. Do not pull the cable.
- In the event of a fault pull out the mains plug or deactivate the fuse.
- Do not damage the mains power cable. Do not operate the appliance with a defective mains power cable.
- Repairs, interventions on the appliance and the replacement of mains connection line may only be carried out by After-Sales Service or other suitably trained specialist personnel.
- Only install, connect and dispose of the appliance according to the instructions.
- Only use the appliance when it is installed.
- Please keep these instructions in a safe place and pass them on to any subsequent owners.

Fire hazard:

- The coolant used (information on the model plate) is eco-friendly but also flammable. Any leaking coolant may ignite.
 - Do not damage the refrigerant circuit pipes.
 - Do not handle ignition sources inside the appliance.
 - Do not use electrical appliances inside the appliance (e.g. steam cleaners, heaters, ice cream makers, etc.).
 - If the refrigerant leaks: remove any naked flames or ignition sources from the vicinity of the leakage point. Properly air the room. Inform customer services.

Controls and displays

- Do not store explosives or sprays using combustible propellants such as butane, propane, pentane, etc. in the appliance. To identify these spray cans, look for the list of contents printed on the can, or a flame symbol. Gases possibly escaping may ignite due to electrical components.
- Please be sure to store alcoholic drinks or other packaging containing alcohol in tightly closed containers. Any alcohol that leaks out may be ignited by electrical components.

Danger of tipping and falling:

- Do not misuse the plinth, drawers, doors etc. as a step or for support. This applies particularly to children.

Danger of food poisoning:

- Do not consume food which has been stored too long.

Danger of frostbite, numbness and pain:

- Avoid prolonged skin contact with cold surfaces or refrigerated/frozen goods or take protective measures, e.g wear use gloves.

Danger of injury and damage:

- Hot steam can lead to injury. Do not use electrical heating or steam cleaning equipment, open flames or defrosting sprays to defrost.
- Do not use sharp implements to remove the ice.

Symbols on the appliance:



The symbol can be located on the compressor. It refers to the oil in the compressor and indicates the following danger: Swallowing or inhaling can be fatal. This is only relevant for recycling. There is no danger in normal operation.



This symbol is found on the compressor and indicates the danger of flammable materials. Do not remove the sticker.



A sticker to this effect may be applied to the rear of the appliance. It refers to the foam-padded panels in the door and/or the housing. This is only relevant for recycling. Do not remove the sticker.

Please observe the specific information in the other sections:

	DANGER	identifies a situation involving direct danger which, if not obviated, may result in death or severe bodily injury.
	WARNING	identifies a dangerous situation which, if not obviated, may result in death or severe bodily injury.

	CAUTION	identifies a dangerous situation which, if not obviated, may result in minor or medium bodily injury.
	NOTICE	identifies a dangerous situation which, if not obviated, may result in damage to property.
	Note	It contains useful instructions and tips.

3 Controls and displays

3.1 Operating and control elements

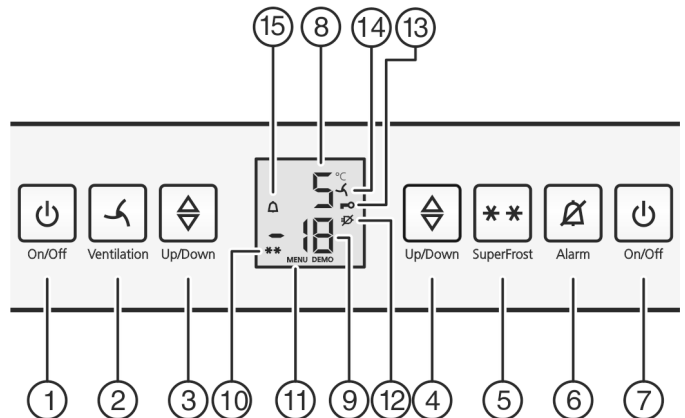


Fig. 2

- (1) Refrigerator compartment On/Off button
- (2) Ventilation button*
- (3) Refrigerator compartment setting button
- (4) Freezer compartment setting button
- (5) SuperFrost button
- (6) Alarm button
- (7) Refrigerator compartment On/Off button
- (8) Refrigerator compartment temperature display
- (9) Freezer compartment temperature display
- (10) SuperFrost symbol
- (11) Menu symbol
- (12) Power failure symbol
- (13) Child lock symbol
- (14) Ventilation symbol*
- (15) Alarm symbol

3.2 Temperature display

During normal operation, the display shows:

- the freezer temperature setting
- the chiller temperature setting

The freezer temperature display flashes if/when:

- You change the temperature setting
- The appliance is not cold enough after switching on
- The temperature rises by several degrees

The following displays indicate a fault. Possible causes and solutions: (see 7 Malfunctions) .

- F0 to F9
- The power failure symbol flashes.

4 Putting into operation

4.1 Switching on the appliance

Note

The manufacturer recommends:

- ▶ Store frozen produce at -18 °C or colder.

Switch on the appliance approx. 4 hours before loading for the first time.

4.1.1 Switching on the entire appliance at the freezer compartment

- ▶ Open the door.
- ▶ Press the freezer On/Off *Fig. 2 (7)* button.
- ▷ The fridge and freezer sections are on.
- ▷ The temperature displays light up.
- ▷ When you open the door the interior light comes on.
- ▷ If "DEMO" is displayed, demo mode is activated. Please contact the after sales service.

4.1.2 Switch on refrigerator compartment

Note

Before going on holiday, or other prolonged periods of non-use

- ▶ You can switch the fridge section on/off separately from the freezer section.

- ▶ Open the door.
- ▶ Press the fridge On/Off *Fig. 2 (1)* button.
- ▷ The temperature displays light up.
- ▷ When you open the door the interior light comes on.
- ▷ The fridge is on.

5 Control

5.1 Child proofing

The child-proofing function enables you to make sure that the appliance is not inadvertently switched off by playing children.



5.1.1 Setting the child lock

To switch on the function:

- ▶ Activate setting mode: press the SuperFrost button *Fig. 2 (5)* for approx. 5 seconds.
- ▷ The Menu symbol *Fig. 2 (11)* is shown on the display.
- ▷ **c** flashes on the display.
- ▶ Briefly confirm with the SuperFrost button, *Fig. 2 (5)*.
- ▷ **cl** appears in the display.
- ▶ Briefly confirm with the SuperFrost button, *Fig. 2 (5)*.
- ▷ The child lock symbol *Fig. 2 (13)*, lights up on the display.
- ▷ **c** flashes on the display.
- ▷ The child lock function is switched on.
- If setting mode is to be terminated:
- ▶ Briefly press the freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (7)*.



-or-

- ▶ Wait for 5 minutes.
- ▷ The temperature display shows the temperature again.

To switch off the function:

- ▶ Activate setting mode: press the SuperFrost button *Fig. 2 (5)* for approx. 5 seconds.
- ▷ The Menu symbol *Fig. 2 (11)* is shown on the display.
- ▷ **c** flashes on the display.

- ▶ Briefly confirm with the SuperFrost button, *Fig. 2 (5)*.
- ▷ **c0** appears in the display.
- ▶ Briefly confirm with the SuperFrost button, *Fig. 2 (5)*.
- ▷ The child lock symbol *Fig. 2 (13)* goes out.
- ▷ **c** flashes on the display.
- ▷ The child lock function is switched off.
- If setting mode is to be terminated:
- ▶ Briefly press the freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (7)*.
- or-
- ▶ Wait for 5 minutes.
- ▷ The temperature display shows the temperature again.

5.2 Door alarm

For the fridge and freezer compartments

An audible warning sounds if the door is open for longer than 60 seconds.

The audible warning stops automatically when the door is closed.



5.2.1 Muting the door alarm

The audible alarm can be muted when the door is open. The sound switch-off function is active as long as the door is left open.

- ▶ Press alarm button *Fig. 2 (6)*.
- ▷ The door alarm is silenced.

5.3 Temperature alarm

The audible alarm sounds if the freezer temperature is not cold enough.

The temperature display and the alarm symbol *Fig. 2 (15)* flash at the same time.



The cause of the temperature being too high may be:

- warm fresh food was placed inside
- too much warm ambient air flowed in when rearranging and removing food
- Prolonged power outage
- the appliance is faulty

The audible alarm is automatically silenced, the alarm symbol *Fig. 2 (15)* goes out and the temperature display stops flashing when the temperature is sufficiently cold again.

If the alarm status persists: (see 7 Malfunctions) .

Note

Food may be spoilt if the temperature is not cold enough.

- ▶ Check the quality of the food. Do not consume spoiled food.

5.3.1 Muting the temperature alarm

The audible alarm can be muted. When the temperature is sufficiently cold again, the alarm function is active again.

- ▶ Press alarm button *Fig. 2 (6)*.
- ▷ The audible alarm is silenced.

5.4 Refrigerator compartment

The natural circulation of air in the refrigerator compartment results in zones differing in temperature. It is coldest directly above the vegetable drawers and at the rear wall. It is warmest at the top front of the compartment and in the door.

Control

5.4.1 Refrigerating food

Note

The energy consumption increases and the cooling performance decreases if the ventilation is inadequate.

► Always keep the air slits of the fan free.

- Store perishable foods such as ready-to-eat meals, meat and sausages in the coldest area. Place butter and preserves in the top area and in the door.
- Use reuseable plastic, metal, aluminium, glass containers and foil wrap to store food.
- Always store raw meat and fish in clean, sealed containers on the bottom shelf of the refrigerator, to prevent them coming into contact with or dripping onto other foods.
- Foods that easily absorb or give off smell or taste, as well as liquids, should be stored in sealed containers or covered.
- Use the front area of the base shelf only to temporarily set down refrigerated foods, for example while rearranging or sorting the contents. Remember not to leave refrigerated foods here as they could shift to the back or tip over when you close the door.
- Do not pack foods too closely together, as the air needs to circulate.

5.4.2 Setting the temperature

The temperature depends on the following factors:

- the frequency of opening the door
- how long the door is open for
- the room temperature of the installation location
- the type, temperature and quantity of the food

Recommended temperature setting: 5 °C

The temperature can be adjusted continually. Once the 1 °C setting is reached, the sequence starts again at 9 °C .

- Call up the temperature function: Press the refrigerator compartment setting button Fig. 2 (3).
- ▷ The previously-set value will flash in the temperature display.
- Change the temperature in 1 °C steps: Press the refrigerator compartment setting button Fig. 2 (3) until the required temperature is indicated in the temperature display.
- Change temperature continually: hold down setting button.
- ▷ During adjustment the value flashes on the display.
- ▷ The new setting is adopted approx. 5 seconds after the last time the button was pressed and the set temperature displayed again. The temperature in the interior gradually adjusts to the new value.



5.4.3 Fan

With the fan you can rapidly cool large quantities of fresh food or achieve a relatively even distribution of temperature across all the storage levels.



The forced-air cooling is to be recommended:

- at high room temperature (above 33 °C)
- at high humidity

The forced-air cooling uses slightly more energy. To save energy, the fan switches off automatically when the door is open.

Switching on the fan

- Briefly press the fan button Fig. 2 (2) .
- ▷ The fan symbol Fig. 2 (14) shines.
- ▷ The fan is active. In some appliances, the fan is only activated when the compressor is running.

To switch off the fan

- Briefly press the fan button Fig. 2 (2) .
- ▷ The fan symbol Fig. 2 (14) goes out.
- ▷ The fan is switched off.

5.4.4 Shelves

Moving or removing shelves

The shelves are prevented from being pulled out accidentally by pull out stops.

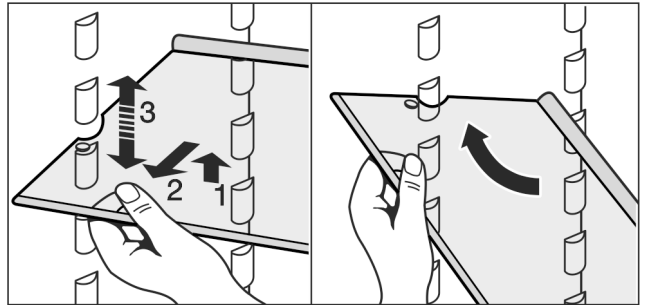
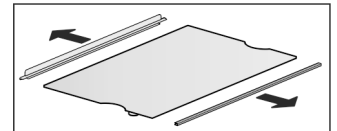


Fig. 3

- Lift the shelf and pull forward a little.
- Adjust the height of the shelf. To do this move the slots along the supports.
- In order to remove the shelf fully, place it at a slant and pull out towards the front.
- Insert shelf with the raised edge pointing upwards at the back.
- ▷ The food does not freeze onto the rear wall.

Dismantling shelves

- The shelves can be dismantled for cleaning.



5.4.5 Using the sectioned shelf

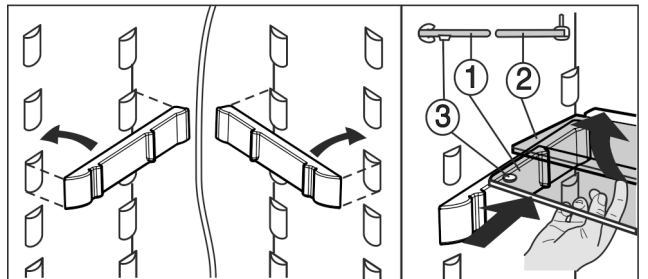


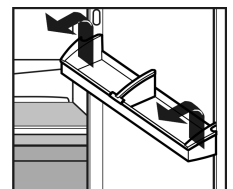
Fig. 4

- The glass shelf with stop face (2) has to be at the back.
- The glass plate (1) with pull-out stops must be at the front so that the stops (3) face downwards.

5.4.6 Door racks

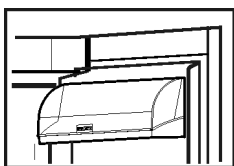
Moving the storage rack

- Remove storage rack according to illustration.



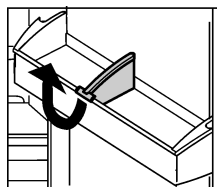
Always remove the butter and cheese compartment together with the lid.

- ▶ To remove lid: Press one side part of the butter and cheese compartment outwards until the lid pin is clear and then remove the lid sideways.



5.4.7 Removing the bottle holder

- ▶ Remove the bottle holder according to the illustration.



5.4.8 Vegetable drawers on roller plates

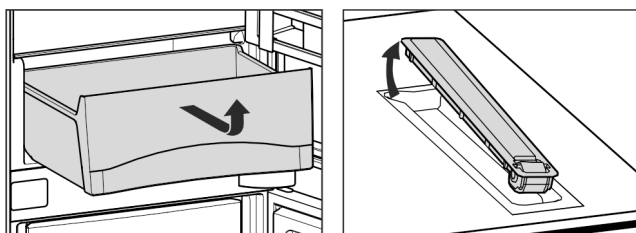


Fig. 5

- ▶ Roller plates can be removed for cleaning.

5.5 Freezer compartment

You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

5.5.1 Freezing food

The rating plate indicates the maximum quantity of fresh food you can freeze within 24 hours under "Freezing capacity ... kg/24h".

Each drawer can hold a max. of 25 kg of frozen food.

The shelves can each be loaded with 35 kg of frozen food.

A vacuum is generated after the door is closed. After closing the door, wait for about 1 minute and then it opens more easily.



CAUTION

Risk of injury due to broken glass!

Bottles and cans containing drinks may burst when being frozen. This applies particularly to sparkling drinks.

- ▶ Do not freeze bottles and cans containing drinks!

So that the food is rapidly frozen through to the core, do not exceed the following quantities per pack

- Fruit, vegetables up to 1 kg
- Meat up to 2.5 kg
- ▶ Pack the food in portions in freezer bags, reusable plastic, metal or aluminium containers

5.5.2 Storage life

Standard values for the storage life of various types of food in the freezer compartment:	
Ice-cream	2 to 6 months
Sausage, ham	2 to 6 months
Bread, bakery products	2 to 6 months
Game, pork	6 to 10 months

Standard values for the storage life of various types of food in the freezer compartment:

Fatty fish	2 to 6 months
Lean fish	6 to 12 months
Cheese	2 to 6 months
Poultry, beef	6 to 12 months
Vegetables, fruit	6 to 12 months

The values indicated for storage life are standard ones.

5.5.3 Thawing food

- in the refrigerator compartment
- in a microwave oven
- in a conventional or fan oven
- at room temperature
- ▶ Remove only as much food as is required. Use thawed food as quickly as possible.
- ▶ Food once thawed should be re-frozen only in exceptional cases.

5.5.4 Setting the temperature

The temperature depends on the following factors:

- the frequency of opening the door
- how long the door is open for
- the room temperature of the installation location
- the type, temperature and quantity of the food

Recommended temperature setting: -18 °C

The temperature can be adjusted continually. Once the setting -26 °C is reached, the cycle is begun again at -15 °C.

- ▶ Call up temperature function: press the freezer compartment setting button Fig. 2 (4) once.

▷ The previously-set value will flash in the temperature display.

- ▶ Change the temperature in 1 °C steps: Press the freezer compartment setting button Fig. 2 (4) until the required temperature is indicated in the temperature display.

- ▶ Change temperature continually: hold down setting button.

▷ During adjustment the value flashes on the display.

- ▷ The new setting is adopted approx. 5 seconds after the last time the button was pressed and the set temperature displayed again. The temperature in the interior gradually adjusts to the new value.



5.5.5 SuperFrost

With this function you can freeze fresh food quickly through to the core. The appliance operates with maximum refrigeration. The noise of the refrigeration unit may be temporarily louder as a result. ❄ ❄

You can freeze as many kilograms of fresh food within 24 hrs as is indicated on the type plate under "Freezing capacity ... kg/24hrs". This maximum freezing quantity can vary depending on model and climate class.

You have to activate SuperFrost in good time, depending on how much fresh food is to be frozen: about 6 hours before placing the food inside in case of small amounts and about 24 hours in advance in case of the maximum amount of food to be frozen.

Wrap produce and spread it out as far as possible. Do not allow produce to be frozen to touch produce that is already frozen to prevent the latter thawing.

you do not have to activate SuperFrost in the following cases:

- when placing frozen food in the freezer
- when freezing up to approx. 1 kg fresh food daily

Maintenance

Freezing with SuperFrost

- ▶ Briefly press the SuperFrost button Fig. 2 (5) once.
- ▷ The SuperFrost symbol Fig. 2 (10) shines.
- ▷ The freezing temperature drops, the appliance operates with the maximum cooling capacity.
For a smaller quantity of produce to be frozen:
 - ▶ wait approx. 6 h.
 - ▶ Place wrapped produce in the top drawers.
- For the maximum quantity of produce to be frozen:
 - ▶ wait approx. 24 h.
 - ▶ Remove top drawers and place produce directly on the top shelves.
- ▷ SuperFrost automatically switches itself off after 65 h.
- ▷ The SuperFrost symbol Fig. 2 (10) extinguishes once freezing is completed.
- ▶ Place produce in the drawers and push the latter back in again.
- ▷ The appliance continues to operate in the energy-saving, normal mode.

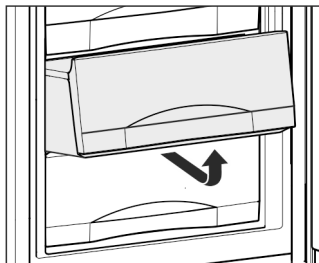
5.5.6 Drawers

Note

The energy consumption increases and the cooling performance decreases if there is insufficient ventilation.

For appliances with NoFrost:

- ▶ Leave the bottom drawer in the appliance!
- ▶ Always keep the air slits of the fan free at the rear wall!

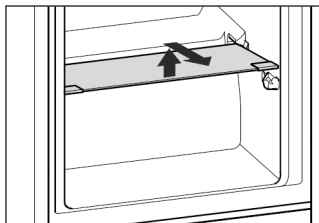


- ▶ To store frozen food directly on the shelves pull the drawer forward and lift it out.

5.5.7 Shelves

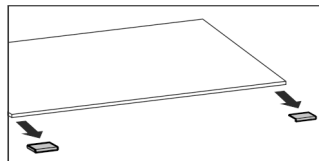
Moving shelves

- ▶ To remove the shelf: lift up at the front and pull out.
- ▶ To put the shelf back: simply push in as far as it will go.



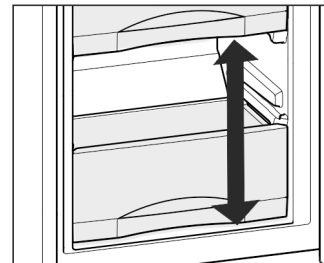
Removing shelves

- ▶ The shelves may be removed for cleaning.



5.5.8 VarioSpace

You can remove the shelves and drawers. This leaves more room for larger food items such as poultry, meat, large game and tall baked goods, which can be frozen whole before further preparation.



- ▶ Each drawer can hold max. 25 kg of frozen food.
- ▶ The shelves can each be loaded with 35 kg of frozen food.

6 Maintenance

6.1 Defrosting with NoFrost

The NoFrost system automatically defrosts the appliance.

Refrigerator compartment:

The defrost water evaporates due to the compressor heat. Drops of water on the rear wall are perfectly normal.

- ▶ Regularly clean the drain opening to allow the water to flow away (see 6.2 Cleaning the appliance).

Freezer compartment:

The moisture condenses on the evaporator, is periodically defrosted and evaporates.

- ▶ The appliance does not have to be manually defrosted.

6.2 Cleaning the appliance

Clean the appliance regularly.



WARNING

- Risk of injury and damage as a result of hot steam!
- Hot steam can lead to burns and can damage the surfaces.
- ▶ Do not use any steam cleaners!

NOTICE

Incorrect cleaning damages the appliance!

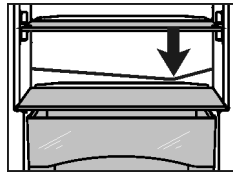
- ▶ Do not use cleaning agents in concentrated form.
- ▶ Do not use any scouring or abrasive sponges or steel wool.
- ▶ Do not use any sharp or abrasive cleaning agents, nor any that contain sand, chloride or acid.
- ▶ Do not use chemical solvents.
- ▶ Do not damage or remove the type plate on the inside of the appliance. It is important for the customer service.
- ▶ Do not pull off, bend or damage cables or other components.
- ▶ Do not allow any cleaning water to enter the drain channel, ventilation grille or electrical parts.
- ▶ Please use soft cleaning cloths and a universal pH-neutral cleaning agent.
- ▶ Please use cleaning and care products suitable for contact with foodstuffs in the appliance interior.

- ▶ Empty appliance.
- ▶ Pull out the power plug.



- ▶ Clean **plastic outer and inner surfaces** with lukewarm water and a little washing-up liquid.

- ▶ Clean **drain hole**: Remove deposits with a narrow instrument, e.g. a cotton bud.



- ▶ Most of the **parts** can be dismantled for cleaning: see the relevant chapter.
- ▶ **Clean drawers** by hand with lukewarm water and a little washing up liquid.
- ▶ Clean **other items of equipment** by hand with lukewarm water and a little washing-up liquid.

After cleaning:

- ▶ Wipe dry the appliance and items of equipment.
- ▶ Connect the appliance and switch it on again.
- ▶ Switch on SuperFrost (see 5.5.5 SuperFrost).
- ▶ When the temperature is sufficiently cold:
- ▶ Put the food back inside.

6.3 Customer service

First check whether you can correct the fault yourself by reference to the list (see 7 Malfunctions). If this is not the case, please contact the customer service whose address is given in the enclosed customer service list.



WARNING

Risk of injury if repair work is not carried out professionally!

- ▶ Have any repairs and action - not expressly specified - on the appliance and mains cable carried out by service personnel only. (see 6 Maintenance)

- ▶ Read the appliance designation *Fig. 6 (1)*, service No. *Fig. 6 (2)* and serial No. *Fig. 6 (3)* off the type plate located inside the appliance on the left-hand side.

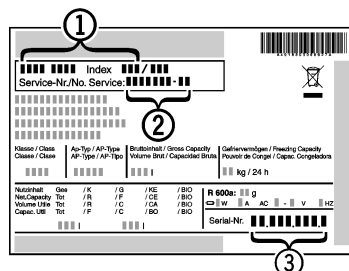


Fig. 6

- ▶ Notify the customer service, specifying the fault, appliance designation *Fig. 6 (1)*, service No. *Fig. 6 (2)* and serial No. *Fig. 6 (3)*.
- ▷ This will help us to provide you with a faster and more accurate service.
- ▶ Keep the appliance closed until the customer service arrives.
- ▷ The food will stay cool longer.
- ▶ Pull out the mains plug (not by pulling the connecting cable) or switch off the fuse.

7 Malfunctions

Your appliance is designed and manufactured for a long life span and reliable operation. If a malfunction nonetheless occurs during operation, check whether it is due to a handling error. In this case you will have to be charged for the costs incurred, even during the warranty period. You may be able to rectify the following faults yourself:

Appliance does not work.

- The appliance is not switched on.
- ▶ Switch on the appliance.
- The power plug is not properly inserted in the wall socket.
- ▶ Check power plug.
- The fuse of the wall socket is not in order.

- ▶ Check fuse.

The compressor runs for a long time.

- The compressor switches to a low speed when little cold is needed. Although the running time is increased as a result, energy is saved.
- ▶ This is normal in energy-saving models.
- SuperFrost is activated.
- ▶ The compressor runs for longer in order to rapidly cool the food. This is normal.

Excessive noise.

- Due to the various speed steps, speed-regulated* compressors can generate different running noises.
- ▶ The sound is normal.

A bubbling and gurgling noise.

- This noise comes from the refrigerant flowing in the refrigeration circuit.
- ▶ The sound is normal.

A quiet clicking noise.

- The noise is produced whenever the refrigeration unit (motor) automatically switches on or off.
- ▶ The sound is normal.

A hum. It is briefly a little louder when the refrigeration unit (the motor) switches on.

- The refrigeration increases automatically when SuperFrost is activated, fresh food has just been placed in the appliance or the door has been left open for a while.
- ▶ The sound is normal.
- The ambient temperature is too high.
- ▶ Solution: (see 1.2 Appliance range of use)

A low hum.

- The sound is produced by air flow noise of the fan.
- ▶ The sound is normal.

Vibration noises

- The appliance is not standing firmly on the floor. As a result objects and adjacent units start to vibrate when the refrigerator is running.
- ▶ Check the installation and realign the appliance.
- ▶ Keep bottles and jars apart.

Flow sound at the soft stop mechanism.

- The noise is produced when the door is opened and closed.
- ▶ The sound is normal.

The temperature display indicates: F0 to F9

- There is a fault.
- ▶ Please contact the after-sales service (see 6 Maintenance).

Power failure flashes in the temperature display . The highest temperature reached during power failure is indicated in the temperature display.

- The freezer temperature rose too high over the last hours or days due to a power failure or power interruption. When the power interruption is over, the appliance will continue to operate in the last temperature setting.
- ▶ To cancel the display of the warmest temperature: press alarm button *Fig. 2 (6)*.
- ▶ Check the quality of the food. Do not consume spoiled food. Do not re-freeze thawed food.

DEMO shines in the temperature display.

- The demo mode is activated.
- ▶ Please contact the after-sales service (see 6 Maintenance).

The outer surfaces of the appliance are warm*.

- The heat of the refrigeration circuit is used to prevent condensate from forming.
- ▶ This is normal.

Decommissioning

The temperature is not cold enough.

- The door of the appliance is not properly closed.
- ▶ Close the door of the appliance.
- Insufficient ventilation.
- ▶ Keep ventilation grille clear, and clean it.
- The ambient temperature is too high.
- ▶ Solution: (see 1.2 Appliance range of use) .
- The appliance was opened too frequently or for too long.
- ▶ Wait to see whether the appliance reaches the required temperature by itself. If not, please contact the after sales service (see 6 Maintenance) .
- Too much fresh food was placed inside without SuperFrost.
- ▶ Solution: (see 5.5.5 SuperFrost)
- The temperature is incorrectly set.
- ▶ Set the temperature to a colder setting and check after 24 hours.
- The appliance is too close to a source of heat (stove, heater etc).
- ▶ Change the position of the appliance or the source of heat.
- The appliance was not inserted properly into the recess.
- ▶ Check whether the appliance was inserted correctly and the door closes properly.

The internal light does not come on.

- The appliance is not switched on.
- ▶ Switch the appliance on.
- The door was open for longer than 15 minutes.
- ▶ The internal light switches itself off automatically after about 15 minutes if the door is open.
- The LED illumination is faulty or the cover is damaged:



WARNING

Risk of injury due to electric shock!

There are live electrical parts under the cover.

- ▶ Only ever have the inside LED light replaced or repaired by customer service or trained personnel.



WARNING

Risk of injury from LED bulb!

The light intensity of the LED light corresponds to hazard group RG 2.

If the cover is defective:

- ▶ Do not look directly into the light from close range. It cause injury to the eyes.

8 Decommissioning

8.1 Switching off the appliance

Note

- ▶ To switch off the **entire appliance**, only the freezer compartment need be switched off. The refrigerator compartment is automatically switched off at the same time.
- ▶ **The refrigerator compartment** can be switched off separately (e.g. during extended periods of absence such as holidays), while the freezer compartment remains in operation.
- ▶ If the appliance or fridge compartment cannot be switched off, the Child Safety function is still activated (see 5.1 Child proofing) .

8.1.1 Switching the whole appliance off via the freezer compartment

- ▶ Press the freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (7)* for approx. 2 seconds.
- ▷ A long beep sounds.
- ▷ The temperature displays are dark.
- ▷ The appliance (fridge and freezer) is off.

8.1.2 Switch off refrigerator compartment

Note

Before going on holiday, or other prolonged periods of non-use

- ▶ You can switch the fridge section on/off separately from the freezer section.

- ▶ Press the refrigerator compartment On/Off button *Fig. 2 (1)* for approx. 2 seconds.
- ▷ The fridge temperature display *Fig. 2 (8)* is dark.
- ▷ The fridge compartment is switched off.
- ▷ The freezer section stays on.

8.2 Taking the appliance out of service

- ▶ Empty the appliance.
- ▶ Switch off the appliance (see 8 Decommissioning) .
- ▶ Remove mains connector.
- ▶ Clean the appliance (see 6.2 Cleaning the appliance) .



- ▶ Leave the door open to prevent odour.

9 Disposing of the appliance

The appliance contains some reusable materials and should be disposed of properly - not simply with unsorted household refuse. Appliances which are no longer needed must be disposed of in a professional and appropriate way, in accordance with the current local regulations and laws.



When disposing of the appliance, ensure that the refrigeration circuit is not damaged to prevent uncontrolled escape of the refrigerant it contains (data on type plate) and oil.

- ▶ Disable the appliance.
- ▶ Pull out the plug.
- ▶ Cut through the connecting cable.

Sommaire

1.1	Description de l'appareil et de son équipement.....	31
1.2	Domaine d'application de l'appareil.....	31
1.3	Conformité.....	32
1.5	Base de données EPREL.....	32
1.6	Économiser de l'énergie.....	32
2	Consignes de sécurité générales.....	32
3	Éléments de commande et d'affichage.....	34
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	34
3.2	Affichage de la température.....	34
4	Mise en service.....	34
4.1	Activer l'appareil.....	34
5	Commande.....	34
5.1	Verrouillage enfants.....	34
5.2	Alarme de porte.....	35
5.3	Alarme de température.....	35
5.4	Réfrigérateur.....	35
5.5	Compartiment congélateur.....	37
6	Entretien.....	38
6.1	Dégivrer avec le mode NoFrost.....	38
6.2	Nettoyage de l'appareil.....	38
6.3	S.A.V.	39
7	Dysfonctionnements.....	39
8	Mise hors service.....	40
8.1	Arrêt de l'appareil.....	40
8.2	Mise hors service.....	40
9	Éliminer l'appareil.....	40

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

1.1 Description de l'appareil et de son équipement

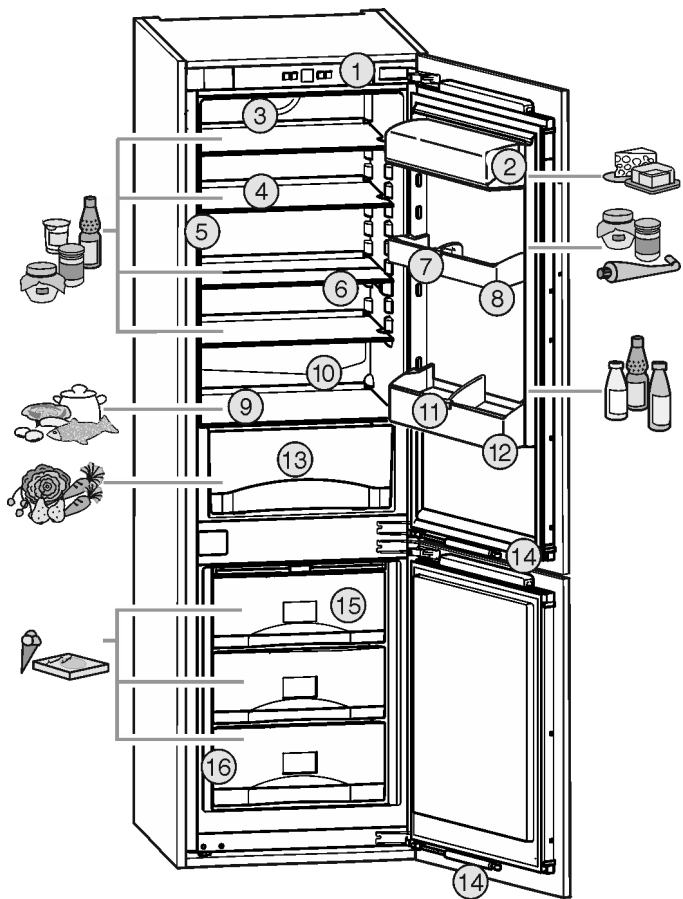


Fig. 1

- | | |
|---|-------------------------------|
| (1) Éléments de commande et de contrôle | (9) Zone la plus froide |
| (2) Compartiment beurre et fromage | (10) Orifice d'écoulement |
| (3) Ventilateur | (11) Range-bouteilles |
| (4) Tablette de rangement | (12) Porte-bouteilles |
| (5) Éclairage intérieur LED | (13) Bac à légumes |
| (6) Tablette divisible | (14) Amortisseur de fermeture |
| (7) Support conserves | (15) Tiroir de congélation |
| (8) Balconnet conserves | (16) Plaque signalétique |

Remarque

- Ranger les denrées comme indiqué sur la figure. L'appareil consommera ainsi peu d'énergie.
- A la livraison, les tablettes de rangement, les bacs et les balconnets sont disposés de sorte à assurer une efficacité énergétique maximale.

1.2 Domaine d'application de l'appareil

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné au rafraîchissement de denrées alimentaires dans un environnement domestique ou similaire. En font partie, par exemple, l'utilisation

- dans des cuisines domestiques, des chambres d'hôtes,

Consignes de sécurité générales

- par des clients dans des maisons de campagne, des hôtels, des motels et autres structures d'accueil,
- dans la restauration et les services similaires dans le commerce de gros.

Toutes les autres utilisations sont interdites.

Utilisations incorrectes prévisibles

Les applications suivantes sont formellement interdites :

- Stockage et refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres matières ou produits similaires régis par la directive en matière de dispositifs médicaux 2007/47/CE
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer la détérioration ou la pourriture de la marchandise stockée à l'intérieur.

Classes climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes limitées selon la classe climatique. La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

Remarque

- Respecter les températures ambiantes indiquées pour garantir un parfait fonctionnement.

Classe climatique	pour des températures ambiantes de
SN	10 °C à 32 °C
N	16 °C à 32 °C
ST	16 °C à 38 °C
T	16 °C à 43 °C

1.3 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. L'appareil, à l'état monté, est conforme aux règlements de sécurité et directives en vigueur 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/CE, 2011/65/EU et 2010/30/EU.

1.5 Base de données EPREL

À partir du 1er mars 2021, les informations relatives au label énergétique et aux exigences d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL). La base de données est accessible via le lien <https://eprel.ec.europa.eu/>. Vous serez invité à introduire le nom du modèle. Le nom du modèle figure sur la plaque signalétique.

1.6 Économiser de l'énergie

- Toujours garantir une bonne aération et ventilation. Ne pas couvrir les ouvertures ou les grilles d'aération.

- Toujours laisser dégagées les fentes d'aération du ventilateur.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- La consommation d'énergie dépend des conditions d'installation, par exemple, de la température ambiante (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil). Si la température ambiante est plus élevée, la consommation d'énergie peut augmenter.
- Ouvrir l'appareil le plus brièvement possible.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.
- Rangez les aliments en les triant.
- Emballez et couvrez correctement tous les aliments pour les conserver. Vous éviterez ainsi la formation de givre.
- Sortir les aliments pendant le temps strictement nécessaire pour qu'ils ne se réchauffent pas.
- Laissez refroidir les plats chauds à température ambiante avant de les ranger.
- Décongeler les produits congelés dans le réfrigérateur.
- En cas d'absence prolongée pendant les vacances, vider le compartiment réfrigération et l'éteindre.

2 Consignes de sécurité générales

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle, ou ne disposant pas de l'expérience ou du savoir nécessaires au fonctionnement de cet appareil, si elles sont encadrées ou si elles ont été informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent les risques qui en résultent. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Les réparations et interventions sur l'appareil et le remplacement du cordon d'alimentation doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.
- Installer, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.

Consignes de sécurité générales

- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.

Risque d'incendie :

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. Le réfrigérant qui fuit peut s'enflammer.
 - N'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique.
 - Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
 - N'utilisez pas d'instruments électriques à l'intérieur de l'appareil (ex. : nettoyeur vapeur, radiateur, appareils à glace, etc.).
 - En cas de fuite de réfrigérant : Éloignez toute flamme vive ou source d'ignition à proximité de la fuite. Aérez convenablement la pièce. Informez-en le S.A.V.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éventuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

Symboles sur l'appareil :



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il concerne les panneaux revêtus de mousse se trouvant dans la porte et/ou l'enveloppe extérieure. Cet avertissement est important lors du recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique des remarques et conseils utiles.

FR

Éléments de commande et d'affichage

3 Éléments de commande et d'affichage

3.1 Éléments de commande et de contrôle

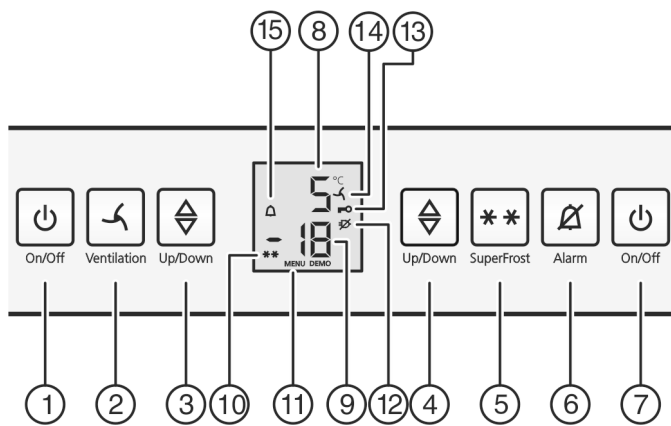


Fig. 2

- | | |
|--|--|
| (1) Touche On/Off du compartiment réfrigérateur | (9) Affichage de température du compartiment congélateur |
| (2) Touche ventilation* | (10) Symbole SuperFrost |
| (3) Touche de réglage du compartiment réfrigérateur | (11) Symbole menu |
| (4) Touche de réglage du compartiment congélateur | (12) Symbole panne de réseau |
| (5) Touche SuperFrost | (13) Symbole sécurité enfant |
| (6) Touche alarme | (14) Symbole ventilation* |
| (7) Touche On/Off du compartiment congélateur | (15) Symbole alarme |
| (8) Affichage de température du compartiment réfrigérateur | |

3.2 Affichage de la température

En mode de fonctionnement normal, les affichages suivants apparaissent :


- la température de congélation réglée
- la température de réfrigération réglée

L'affichage de la température du compartiment congélation clignote :

- Le réglage de la température est modifié
- après la mise sous tension, la température n'est pas encore assez froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

Les affichages suivants signalent un dysfonctionnement. Causes possibles et remèdes : (voir 7 Dysfonctionnements) .

- F0 à F9

- Le symbole panne de courant  clignote.

4 Mise en service

4.1 Activer l'appareil

Remarque

Recommandation du fabricant :

- Introduire les aliments congelés à une température de -18 °C ou plus basse.

Mettre en marche l'appareil 4 heures avant d'introduire des aliments pour la première fois.

4.1.1 Mettre en marche l'appareil complet via le compartiment congélateur

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur la touche On/Off Fig. 2 (7) du congélateur.
- ▷ Les compartiments réfrigérateur et congélateur sont enclenchés.
- ▷ Les affichages de température s'allument.
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte.
- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

4.1.2 Enclencher le compartiment réfrigérateur

Remarque


Absence prolongée (vacances p. ex.)

- Le compartiment réfrigérateur peut être mis en marche ou arrêté indépendamment du congélateur.

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur la touche On/Off Fig. 2 (1) du compartiment réfrigérateur.
- ▷ Les affichages de température s'allument.
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte.
- ▷ Le compartiment réfrigérateur est enclenché.

5 Commande

5.1 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant. 

5.1.1 Réglage de la sécurité enfants

Pour activer cette fonction :

- Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (11) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ **cI** apparaît dans l'affichage.
- Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 2 (13) s'allume dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est activée. Pour mettre fin au mode de réglage :
- Appuyer brièvement sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (7).

-ou-



- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

Pour désactiver cette fonction :

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (11) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ **c0** apparaît dans l'affichage.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 2 (13) s'éteint.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est désactivée.
- ▶ Pour mettre fin au mode de réglage :
- ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (7).

-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

5.2 Alarme de porte

Pour le compartiment réfrigérateur et congélateur
Si la porte reste ouverte pendant plus de 60 secondes, l'avertisseur sonore retentit.

L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est refermée.



5.2.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte. Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme Fig. 2 (6).
- ▷ L'alarme de porte s'arrête.

5.3 Alarme de température

Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

L'affichage de la température clignote en même temps que le symbole Alarme Fig. 2 (15).



Une température trop élevée peut être due :

- au rangement d'aliments chauds dans l'appareil
- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- une coupure de courant prolongée s'était produite
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme Fig. 2 (15) et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide.

Si l'état d'alarme persiste (voir 7 Dysfonctionnements).

Remarque

Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

- ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

5.3.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme Fig. 2 (6).
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

5.4 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus des bacs à légumes et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

5.4.1 Refroidissement des aliments

Remarque

Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.

- ▶ Stocker les denrées légèrement périssables telles que les plats cuisinés, la viande et la charcuterie dans la zone la plus froide. Répartir le beurre et les conserves dans la partie supérieure et dans la porte.
- ▶ Utiliser des récipients réutilisables en plastique, en métal, en aluminium et en verre ainsi que du film alimentaire pour l'emballage.
- ▶ Toujours conserver la viande ou le poisson crus dans des récipients propres et fermés sur la tablette inférieure du compartiment de réfrigération afin d'éviter que d'autres aliments n'entrent en contact ou ne coulent sur eux.
- ▶ Toujours conserver les aliments qui absorbent ou libèrent facilement des odeurs ou des saveurs ainsi que des liquides dans des récipients fermés ou couverts.
- ▶ Ne placer que brièvement les produits surgelés sur l'avant du fond du compartiment réfrigéré (par ex. pour les réorganiser ou les trier). Ne pas laisser toutefois de produits réfrigérés debout, sinon ils risquent d'être poussés en arrière ou de se renverser lors de la fermeture de la porte.
- ▶ Ne pas stocker les aliments trop près les uns des autres pour que l'air puisse circuler facilement.

5.4.2 Stockage d'aliments dans le réfrigérateur et règles relatives à l'hygiène des aliments

La consommation croissante de plats cuisinés à l'avance et d'autres aliments facilement périssables, qui réagissent de manière sensible en cas d'interruption de la chaîne du froid, requièrent une maîtrise exacte de la température lors du transport et du stockage. Dans les foyers, l'utilisation correcte du réfrigérateur et le respect précis de règles d'hygiène strictes contribuent sensiblement à l'amélioration de la durée de conservation des aliments.

Respect de la température

- ▶ Entreposer les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil comme indiqué sur l'illustration.
- ▶ Attendre le refroidissement complet des aliments (ex. soupe) avant de les stocker dans l'appareil.
- ▶ Éviter d'ouvrir la porte trop fréquemment.
- ▶ Respecter les règles relatives à l'hygiène des aliments

Règles relatives à l'hygiène des aliments

- ▶ Sortir les aliments de leur emballage extérieur avant de les entreposer dans le réfrigérateur (exemple : emballage des packs de yaourts).
- ▶ Toujours emballer les aliments séparément pour éviter toute "contamination" entre les aliments.
- ▶ Ranger les aliments de sorte à ce que l'air puisse circuler librement entre ces derniers.
- ▶ Avoir recours aux instructions de service, surtout pour les questions d'entretien.
- ▶ Nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil avec un détergent (les pièces métalliques avec un produit non-oxydant).

Commande

5.4.3 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Réglage de température recommandé : 5 °C

La température peut être modifiée en continu. Lorsque le réglage 1 °C est atteint, il est possible de recommencer avec 9 °C.

- Appeler la fonction de température : appuyer sur la touche de réglage du compartiment réfrigérateur

Fig. 2 (3).

▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage

- Modifier la température en étapes de 1 °C : appuyer sur la touche de réglage du compartiment réfrigérateur Fig. 2 (3) jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

- Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.

▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.

- ▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température réglée est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement à la nouvelle valeur.

5.4.4 Ventilateur

Le ventilateur permet de refroidir rapidement des quantités importantes d'aliments frais ou d'atteindre une répartition relativement uniforme de la température sur toutes les tablettes.

Le refroidissement par ventilation est recommandé :

- à température ambiante élevée (supérieure à 33 °C)
- en cas d'humidité de l'air élevée

Le refroidissement par ventilation va de pair avec une consommation d'énergie un peu plus élevée. Pour économiser de l'énergie, le ventilateur se coupe automatiquement lorsqu'on ouvre la porte.

Enclencher le ventilateur

- Appuyer brièvement sur la touche Ventilation Fig. 2 (2).
- ▷ Le symbole Ventilation Fig. 2 (14) est allumé.
- ▷ Le ventilateur est activé. Dans certains appareils, il s'allume uniquement si le compresseur fonctionne.

Couper le ventilateur

- Appuyer brièvement sur la touche Ventilation Fig. 2 (2).
- ▷ Le symbole Ventilation Fig. 2 (14) s'éteint.
- ▷ Le ventilateur est coupé.

5.4.5 Tablettes de rangement

Déplacer ou retirer les tablettes

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer par inadvertance.

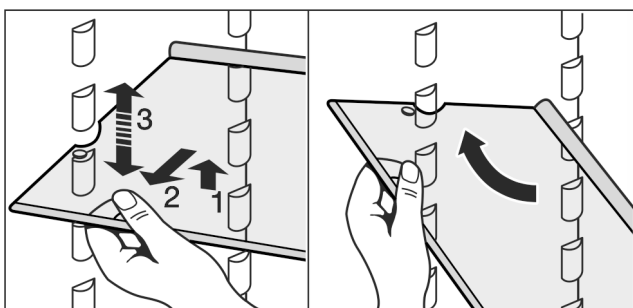
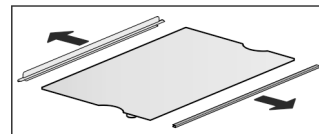


Fig. 3

- Soulever la tablette de rangement et la tirer légèrement en avant.
- Régler la hauteur de la tablette. Déplacer à cet effet les évidements le long des glissières de support.
- Pour la retirer complètement, placer la tablette de rangement en biais et la retirer par devant.
- Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

Démonter les tablettes de rangement

- Les tablettes de rangement peuvent être démontées pour le nettoyage.



5.4.6 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties

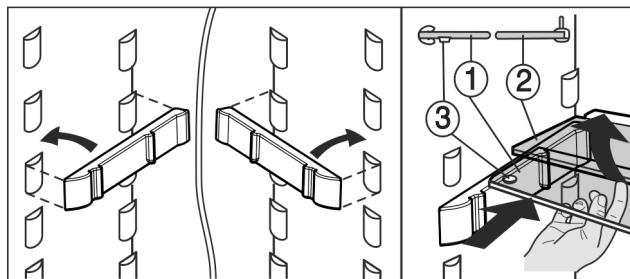


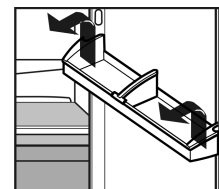
Fig. 4

- La tablette de verre avec butée (2) doit être derrière.
- La tablette de verre (1) avec les stoppeurs de coulissement doit être posée vers l'avant de telle sorte que les stoppeurs (3) pointent vers le bas.

5.4.7 Balconnets de contre-porte

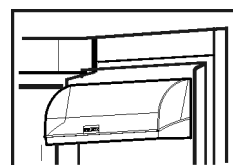
Déplacer les balconnets de contre-porte

- Enlever les balconnets comme indiqué sur l'illustration.



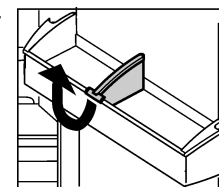
Retirer toujours le compartiment fromage et beurre avec le couvercle.

- Retirer le couvercle : pousser l'un des côtés du compartiment fromage et beurre vers l'extérieur jusqu'à ce que le tenon du couvercle soit libre, puis enlever le couvercle sur le côté.



5.4.8 Retirer le range-bouteilles

- Retirer le range-bouteilles suivant l'illustration.



5.4.9 Bacs à légumes sur plateaux à roulettes

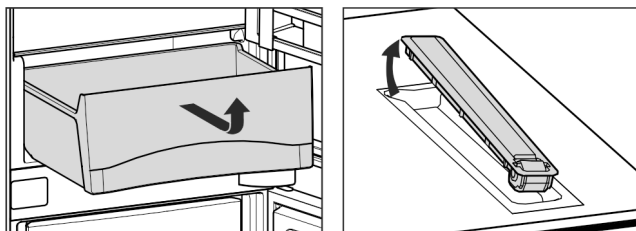


Fig. 5

- ▶ Les plateaux à roulettes peuvent être enlevés pour les nettoyer.

5.5 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

5.5.1 Congeler des aliments

Il est possible de congeler autant d'aliments frais en 24 h qu'il est indiqué sur la plaque signalétique sous « capacité de congélation ... kg/24h ».

Les tiroirs peuvent contenir chacun 25 kg maximum de produits surgelés.

Les plaques peuvent supporter jusqu'à 35 kg d'aliments congelés chacune.

Un vide se constitue après fermeture de la porte. Après la fermeture, attendre env. 1 min afin que la porte se laisse ouvrir plus facilement.



ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

- ▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par sachet :

- Fruits, légumes jusqu'à 1 kg
- Viande jusqu'à 2,5 kg

- ▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

5.5.2 Durées de conservation

Durées de conservation des aliments au congélateur (à titre indicatif) :	
Glaces	2 à 6 mois
Charcuterie, jambon	2 à 6 mois
Pains, pâtisseries et viennoiseries	2 à 6 mois
Gibier, porc	6 à 10 mois
Poisson gras	2 à 6 mois
Poisson maigre	6 à 12 mois
Fromage	2 à 6 mois
Volaille, bœuf	6 à 12 mois
Fruits, légumes	6 à 12 mois

Ces durées de conservation sont données à titre indicatif.

5.5.3 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- A température ambiante
- ▶ Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.
- ▶ Ne recongeler des aliments décongelés que dans des cas exceptionnels.

5.5.4 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Valeurs recommandées pour le réglage de la température : -18 °C

La température peut être modifiée en continu. Lorsque le réglage -26 °C est atteint, il est possible de recommencer avec -15 °C.

- ▶ Appeler la fonction de température : pousser une fois sur la touche de réglage du congélateur Fig. 2 (4)

▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage de la température.

u Modifier la température en étapes de 1 °C : appuyer sur la touche de réglage du compartiment congélateur Fig. 2 (4) jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

- ▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.

▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.

▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température réglée est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement la nouvelle valeur.



5.5.5 SuperFrost

Cette fonction vous permet de congeler rapidement des denrées fraîches à cœur. L'appareil fonctionne à puissance maximale, ce qui peut entraîner une augmentation du volume sonore du groupe frigorifique.



La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler dans les 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique sous « Capacité de congélation ... kg/24h ». Cette quantité maximale d'aliments pouvant être congelés varie en fonction du modèle et sa classe climatique.

Selon la quantité de denrées fraîches à congeler, la fonction SuperFrost doit être enclenchée à l'avance : environ 6h pour une petite quantité de denrée à congeler, 24 h avant la mise en place d'une quantité maximale de denrées à congeler.

Empaquetez les aliments et répartissez-les sur une plus grande surface possible. Ne pas mettre des aliments à congeler avec des produits déjà congelés en contact de sorte que ces derniers ne se décongèlent pas.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- Lors d'une congélation de denrées fraîches allant jusqu'à environ 1 kg par jour

Congeler avec la fonction SuperFrost

- ▶ Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (5).

▷ Le symbole SuperFrost Fig. 2 (10) s'allume.

▷ La température de congélation baisse, l'appareil fonctionne à sa puissance frigorifique maximale.

Pour une petite quantité de produits à congeler :

- ▶ attendre env. 6 h.

Entretien

- ▶ Déposer les aliments conditionnés dans les tiroirs supérieurs.
En cas de quantité maximale de produits à congeler :
- ▶ attendre env. 24 h.
- ▶ Retirer les tiroirs supérieurs et poser les aliments directement sur les tablettes de rangement supérieures.
- ▷ La fonction SuperFrost se désactive automatiquement après 65 heures.
- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 2 (10) s'éteint quand la congélation est terminée.
- ▶ Déposer les aliments dans les tiroirs et réinsérer ceux-ci.
- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

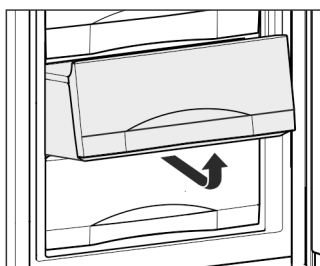
5.5.6 Tiroirs

Remarque

La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

Aux appareils avec NoFrost :

- ▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
- ▶ Ne jamais encombrer les fentes d'aération du ventilateur sur la paroi arrière à l'intérieur !

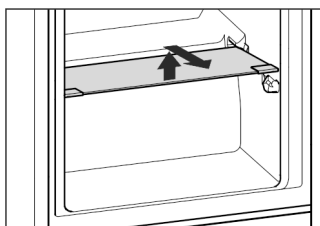


- ▶ Pour placer les aliments directement sur les étagères : Glisser le tiroir vers l'avant et le retirer.

5.5.7 Tablettes

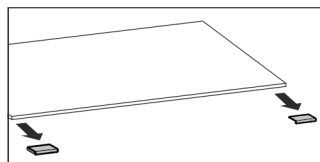
Déplacer les tablettes

- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



Démonter les tablettes

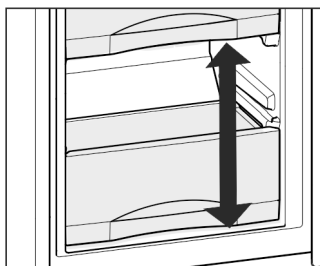
- ▶ Les tablettes peuvent être démontées pour le nettoyage.



5.5.8 VarioSpace

Outre les tiroirs, vous pouvez sortir également les plans d'appui. Vous gagnez ainsi de la place pour des aliments volumineux comme de la volaille, de la viande, de gros morceaux de gibier ainsi que de la pâtisserie haute, qui peuvent être congelés en entier et préparés ultérieurement.

- ▶ Les tiroirs peuvent contenir chacun 25 kg maximum de produits surgelés.



- ▶ Les plaques peuvent supporter jusqu'à 35 kg d'aliments à congeler chacune.

6 Entretien

6.1 Dégivrer avec le mode NoFrost

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

Réfrigérateur :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .

Congélateur :

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- ▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

6.2 Nettoyage de l'appareil

Nettoyer régulièrement l'appareil.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

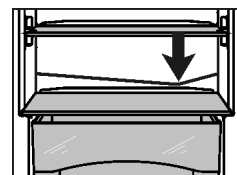
Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif, granuleux ou contenant du chlore ou de l'acide.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- ▶ Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- ▶ Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- ▶ **Vider l'appareil.**
- ▶ **Débrancher la prise.**



- ▶ Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.
- ▶ Nettoyer l'**orifice d'écoulement** : à l'aide d'un fin ustensile, par ex. un coton-tige, supprimer les dépôts.



- ▶ La plupart des **éléments d'équipement** peuvent être démontés pour le nettoyage : voir dans le chapitre correspondant.
- ▶ Laver à la main les **bacs** à l'eau tiède additionnée d'une petite quantité de produit à vaisselle.
- ▶ **Autres éléments d'équipement** : nettoyer à la main les surfaces avec de l'eau tiède et un peu de détergent.

Après le nettoyage :

- ▶ Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.5.5 SuperFrost) . Lorsque la température est suffisamment froide :
- ▶ remettre en place les aliments.

6.3 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir 7 Dysfonctionnements) . Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V. Vous trouverez l'adresse du S.A.V. dans le répertoire S.A.V. fourni avec votre appareil.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

- ▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir 6 Entretien) que par le S.A.V.

- ▶ Relever la désignation de l'appareil *Fig. 6 (1)*, le n° de service *Fig. 6 (2)* et le n° de série *Fig. 6 (3)* sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

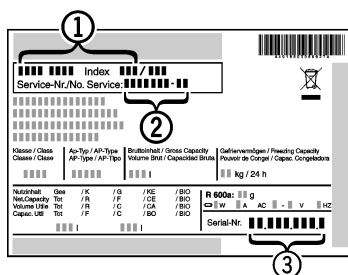


Fig. 6

- ▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil *Fig. 6 (1)*, le n° de service *Fig. 6 (2)* et le n° de série *Fig. 6 (3)*.
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- ▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- ▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

L'appareil ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas enclenché.
- ▶ Enclencher l'appareil.
- La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.
- ▶ Contrôler la fiche secteur.
- Le fusible de la prise n'est pas correct.
- ▶ Vérifier le fusible.

Le compresseur fonctionne lentement.

- Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.
- ▶ Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
- La fonction SuperFrost est activée.
- ▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.

Les bruits sont trop forts.

- Les compresseurs à vitesse variable* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.
- ▶ Ce bruit est normal.

Un gargouillement et un clapotis.

- Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.

Un léger clic.

- Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.
- ▶ Ce bruit est normal.

Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.

- L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Solution : (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil)

Un grondement sourd.

- Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.
- ▶ Ce bruit est normal.

Bruits de vibrations

- L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.
- ▶ Vérifier le montage et aligner éventuellement à nouveau l'appareil.
- ▶ Espacer les bouteilles et les récipients.

Un bruit d'écoulement au niveau de l'amortisseur de fermeture.

- Le bruit se produit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.
- ▶ Ce bruit est normal.

L'affichage de température indique : F0 à F9.

- Il y a un dysfonctionnement.
- ▶ S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)

Le symbole panne de courant clignote dans l'affichage de

température . L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.

- La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.
- ▶ Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (6)*.
- ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.

L'affichage de la température est allumé : DEMO.

- Le mode démonstration est activé.
- ▶ S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)

Mise hors service

Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.

- La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.
- ▶ Ceci est normal.

La température n'est pas assez froide.

- La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.
- ▶ Fermer la porte de l'appareil.
- L'aération et la ventilation sont insuffisantes.
- ▶ Dégager la grille d'aération et la nettoyer.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Solution : (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil) .
- l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.
- ▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir 6 Entretien)
- de grandes quantités d'aliments frais ont été stockés sans utiliser la fonction SuperFrost.
- ▶ Solution : (voir 5.5.5 SuperFrost)
- la température est mal réglée.
- ▶ Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
- L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).
- ▶ Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
- l'appareil n'a pas été installé correctement dans la niche.
- ▶ Vérifier si l'appareil a été correctement installé et si la porte se ferme correctement.

L'éclairage interne ne s'allume pas.

- L'appareil n'est pas allumé.
- ▶ Allumer l'appareil.
- La porte est restée ouverte pendant plus de 15 min.
- ▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. environ lorsque la porte est ouverte.
- L'éclairage LED est défectueux ou le cache est endommagé :



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un choc électrique !

Des pièces sous tension se trouvent sous le cache.

- ▶ Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à la lampe à DEL !

L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond au groupe de risque RG 2.

Lorsque le recouvrement est défectueux :

- ▶ Ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Cela pourrait endommager les yeux.

8 Mise hors service

8.1 Arrêt de l'appareil

Remarque

- ▶ Pour couper l'ensemble de l'appareil, il suffit de couper le compartiment congélateur. Le réfrigérateur se débranche alors automatiquement.
- ▶ Le réfrigérateur peut être coupé séparément (par ex. pour une absence prolongée, telles que les vacances), le compartiment congélateur continue, quant à lui, de fonctionner. .
- ▶ Si l'appareil ou le compartiment réfrigérateur ne s'arrête pas, le verrouillage enfants est actif (voir 5.1 Verrouillage enfants) .

8.1.1 Arrêter complètement l'appareil via le compartiment congélateur

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off compartiment congélateur Fig. 2 (7) pendant env. 2 secondes.
- ▷ Un long bip retentit.
- ▷ Les affichages de température sont sombres.
- ▷ L'appareil (compartiments réfrigérateur et congélateur) est arrêté.

8.1.2 Eteindre le compartiment réfrigérateur

Remarque

Absence prolongée (vacances p. ex.)

- ▶ Le compartiment réfrigérateur peut être mis en marche ou arrêté indépendamment du congélateur.
- ▶ Appuyer sur la touche On/Off du compartiment réfrigérateur Fig. 2 (1) pendant env. 2 secondes.
- ▷ L'affichage de température du compartiment réfrigérateur Fig. 2 (8) est sombre.
- ▷ Le compartiment réfrigérateur est arrêté.
- ▷ Le congélateur continue de fonctionner.

8.2 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Couper l'appareil (voir 8 Mise hors service) .
- ▶ Sortir la fiche.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .



- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

9 Eliminer l'appareil

L'appareil contient encore des matériaux précieux et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois en vigueur.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- ▶ Rendre l'appareil inopérant.
- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Sectionner le câble de raccord.

